

**GEOTOPO**  
ΔΕΛΤΙΑ ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΟΛΟΓΙΑΣ  
ΣΥΝΤΑΞΗ @ ΥΠΟΒΟΛΗ ΔΗΛΩΣΕΩΝ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ  
[ΜΕΛΕΤΗ | ΕΠΙΒΛΕΨΗ | ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ]

ΧΩΡΑ, ΚΥΘΗΡΑ  
Τ.: 27360 33293  
ΛΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ  
Τ.: 27360 37209  
ΝΕΑ ΙΩΝΙΑ, ΑΘΗΝΑ  
Τ.: 210 2710991  
Κ.: 6932 636746  
info@geotopo.gr, www.geotopo.gr



ΠΛΗΡΩΜΕΝΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΚΕΝΤΡΙΑ ΑΡΙΘΜΟΣ 66300988  
Κωδικός: 2930

ΕΤΟΣ 360  
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 389  
ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2023

ΤΑΧ. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 210-9827436 (7-10 μ.μ.) — 210-9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

## ΛΑΘΡΟΥΛΟΤΟΜΟΙ: Αποθραύνθηκαν εντελώς...

Η λαθροουλοτόμηση μερικών πεύκων στο δασύλλιο της Αγίας Ελέσας είναι η αφορμή να επαναπροσδιοριστούν μερικά πράγματα στον τόπο μας. Κατ' αρχάς να αναφέρουμε ότι, τόσο η παράνομη πράξη, όσο και οι μορφές παραβατικότητας, που παρουσιάζουν πλέον αρκετή ...ποικιλία έπαψαν να προξενούν την εντύπωση που προξενούσαν κάποτε και κανονικά θα έπρεπε να προξενούν ακόμη σε ένα μικρό νησί, όπως τα Κύθηρα. Ειδικά η λαθραία υλοτόμη-

ση, που ξεκίνησε με την εμφάνιση της μεγάλης κρίσης το 2010, έφθασε να αποτελεί μία παράξενη «καθημε-

και αλλοδαποί, βρήκαν πρόσφορο έδαφος από την εγκατάλειψη και φορτηγά γέμιζαν με καυσόξυλα για



ρινότητα» εκείνη την εποχή στις συζητήσεις, παρά το γεγονός ότι ήταν κάτι σχετικά σπάνιο ακόμη και στα δύσκολα χρόνια της κατοχής. Ολόκληρα λόφια, άλλα υπό εγκατάλειψη, άλλα απλά επειδή απουσίαζαν οι ιδιοκτήτες τους «εξαφανίστηκαν» μέσα σε αυτά τα χρόνια, ενώ ακόμη χειρότερη ήταν η κατάσταση σε διάφορα άγρια δένδρα, μερικά σπάνια, όπως η αρχαία δρυς στο Βόρειο μέρος του νησιού, που έγιναν καυσόξυλα. Διάφοροι επιτήδριοι, εντόπιοι

τις αγορές της πρωτεύουσας. Εκείνη την εποχή είχαμε και μία δραστηριοποίηση από λίγους ευσυνειδητούς υπαλλήλους του Δασαρχείου, που την «έσπιναν» στο πλοίο και τσίμπησαν κάποια καλόπαιδα, αλλά γρήγορα τα πράγματα επανήλθαν στην απραξία, πιθανόν λόγω παρεμβάσεων ή άλλων λόγων. Στο νησί, πάντως, το κακό συνεχίστηκε με μεταβαλλόμενους ρυθμούς ανάλογα από τη ζήτηση, αφού οι έλεγχοι ήταν σπάνιοι.

στη σελ. 4

## Λιγότερες βροχές, μεγαλύτερο πρόβλημα

Ουσιαστικά ένας μήνας έμεινε για να κλείσει το υδρολογικό έτος και η κατάσταση δείχνει περισσότερο απογοητευτική και φαίνεται να ισχύει το «κάθε πέρος και καλλίτερα». Αν και στην υπόλοιπη χώρα οι βροχές ήταν από αρκετές έως επαρκείς τα Κύθηρα πάλι τα αγνόησε ο «Θεός της βροχής». Σύμφωνα με τα διαθέσιμα στοιχεία, τόσο από το παρατηρητήριο του Ε.Ο.Α. στα Φράσια, όσο και από ιδιωτικές μετρήσεις (Ε. Κασσιμάτης, Λειβάδι) από Σεπτέμβριο φέτος, μέχρι τις 26 Μαρτίου είχαμε

πάνω κάτω τις ίδιες τιμές, δηλαδή μεταξύ 580 και 550 χιλ. Τα προηγούμενα χρόνια είχαμε, ενδεικτικά: 2022 675χιλ και 2021 659χιλ. Πιο χαμηλές τιμές την τελευταία 25ετία είχαμε μόνο το 2000 359χιλ και το 1996 446χιλ. Τότε όμως είχαμε πριν και μετά καλές βροχοπτώσεις, αλλά και μικρότερη κατανάλωση. Το ανησυχητικό είναι ότι τα μηνύματα που έρχονται από τα πηγάδια και τις γεωτρήσεις είναι πολύ άσχημα. Δεν μάθαμε να γέμισαν ούτε σε καλές

στη σελ. 2

## Προσωπικό. Ελλείψεις παντού!

Οι ελλείψεις σε πολλούς κλάδους εργαζομένων και στο νησί μας χτυπάνε «κόκκινο» και βλέπουμε καθημερινά αγγελίες αναζήτησης, ειδικά στον τουρισμό. Εκεί οι οργανώσεις επαγγελματιών στη χώρα μας ζήτησαν κρατική παρέμβαση για μετάκληση αλλοδαπών, κάτι που έγινε με μερικές χώρες (Αίγυπτος, Φιλιππίνες, Μπαγκλαντές κλπ) και συνεχίζονται συζητήσεις με άλλες. Το κακό είναι ότι οι αμοιβές στη χώρα μας είναι χαμηλές και σε λίγο

καιρό, όσοι μπορούν, (ειδικά Αλβανοί, Βούλγαροι, Ρουμάνοι κλπ) φεύγουν για την Ευρώπη. Φέτος στην Ελλάδα, μόνο στον τουρισμό, οι ελλείψεις υπολογίζονται σε 75-80.000, ενώ υπάρχει μεγάλη απροθυμία εντός της χώρας, κάτι που ανάγκασε τον αρμόδιο υπουργό να πει στους ξενοδόχους να αυξήσουν τους μισθούς. (Φυσικά στο Δημόσιο σπάνια τον αυξάνουν...) Όμως, οι ελλείψεις έχουν χτυπήσει κόκκινο και

στη σελ. 2

## Σε κίνδυνο έργα, λόγω (υπο)χρηματοδότησης

Μόλις πριν λίγους μήνες, σε ρεπορτάζ για διάφορα έργα που έπρεπε να είχαν ξεκινήσει, είχαμε αναφέρει ότι, ειδικά σε έργα που χρηματοδοτεί η Περιφέρεια Αττικής, αλλά και άλλα πιθανόν, ενώ έχουν δημοπρατηθεί, έχουν εγκατασταθεί οι εργολάβοι και έχουν ξεκινήσει, κινδυνεύουν, είτε να σταματήσουν οι εργολάβοι τις εργασίες, είτε να τα τελειώσουν και να μην έχουν πάρει «μιά». Κύριος λόγος είναι, ειδικά για έργα της Περιφέρειας, που έχουν και μεγαλύτερα κονδύλια, η ροή των χρηματοδοτήσεων, καθώς λέγεται ότι τα ταμεία στην Περιφέρεια έχουν

«στεγνώσει» πιθανόν και εξ αιτίας του «πηγαδιού» δίχως πάτο» που είναι το παραλιακό μέτωπο Αττικής και υπάρχουν υποχρεώσεις που απορρέουν από τη σύμβαση του Δημοσίου με το ίδρυμα Νιάρχος. Βέβαια η Περιφέρεια διαψεύδει με ανακοίνωσή της το θέμα της χρηματοδότησης και αναφέρεται στο «αμαρτωλό παρελθόν». Κάθε φορά όμως, ένα αμαρτωλό παρελθόν οδηγεί σε ένα προβληματικό παρόν και ίσως σε αβέβαιο μέλλον. Επειδή και στα Κύθηρα οι ψίθυροι των εργοληπτών δεν έχουν σταματήσει ρωπώσα-

στη σελ. 5

## «BOMBA» Σ.Τ.Ε. για την εκτός σχεδίου δόμηση

Αυτή η Ελληνική «εφεύρεση» με την λεγόμενη εκτός σχεδίου δόμηση αρχίζει να μπαίνει στο στόχαστρο του ΣΤΕ, φυσικά μετά από προσφυγές πολιτών. Μία τέτοια προσφυγή για περίπτωση στην Πάτμο οδήγησε σε πρόσφατη απόφαση-βόμβα του Ανωτάτου Ακυρωτικού Δικαστηρίου, η οποία τραντάζει συθέμελα το σαθρό οικοδόμημα, το οποίο έχει κτιστεί με σειρά νόμων δεκάδων κυβερνήσεων, οι οποίοι έχουν σχεδόν όλοι

μία «δημιουργική» ασάφεια για να ικανοποιεί δήθεν όλες τις πλευρές, καίτοι στην ουσία έχουμε διακομματική συναίνεση και αυτό εξ αιτίας των πιέσεων, που με τη σειρά τους σπρίζονται σε παλαιές παθογένειες της χώρας μας. Η πρόσφατη απόφαση ουσιαστικά ξεκαθαρίζει ότι: το ανώτατο ακυρωτικό δικαστήριο υπενθυμίζει ότι οι περιορισμοί της νομοθεσίας (ελάχιστη αρτιότητα, «πρόσωπο»

στη σελ. 7

### Ο ΧΑΡΤΗΣ ΜΕ ΤΟ «ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΟΥ ΕΡΩΤΑ» ΣΤΟ ΝΗΣΙ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΝΤ. ΤΑΝΤΟΥΛΟΣ ΣΕΛ. 8

### ΘΕΛΓΑ:

Ύμνος για τη ζωή

Κ. Μεγαλοκονόμος ΣΕΛ. 6

### Αιωνόβιος τύπος σφραγίδας

Γ. Νταής ΣΕΛ. 6

### Δίκτυο μονοπατιών

Π. Καλλιγέρος ΣΕΛ. 9

### Γέμισε το Διακόφτι κουφάρια σκαφών

Ε. Καλλιγέρος ΣΕΛ. 16

### Τοπογραφικές Εργασίες

Ιωάννης Τραβασάρος  
Τοπογράφος Μηχανικός Τ.Ε.



Εκπόνηση Τοπογραφικών Διαγραμμάτων:

- για Κτηματολόγιο,
- μεταβιβάσεις,
- συμβόλαια

Ξεροσοβάλα - Φράτσια, Κύθηρα 80100  
κιν.: 6946510537, τηλ. / fax: 2736038031, e-mail: giantr@yahoo.gr



ΟΠΑΠ  
Πρακτορείο στο  
ΛΙΒΑΔΙ Κυθήρων

**MALTEZOS** 40 ΧΡΟΝΙΑ Άνετη Ζωή  
Ηλιακοί από 610€  
Εξ. Συνεργάτης Κυθρήνων: Γκουβούσης Αναστάσιος



- Κάλυψη εξόδων νοσηλείας σε ιδιωτικό νοσοκομείο
- Κάλυψη ιατρικών επισκέψεων σε προσωπικό ιατρό
- Αεροδιακομιδή σε επείγον περιστατικό υγείας
- Αστική Ευθύνη για Ξενοδοχεία, AirBnB, Booking κλπ
- Ασφάλιση Έργων για ζημιές Περιουσίας & Αστικής Ευθύνης

insurance now.gr

Μάνος Ζερβός & Συνεργάτες  
210.2799770, 6972.316191

**Γεννήσεις**

Στις 11 Μαρτίου γέννησε στο ΜΗΤΕΡΑ αγοράκι η **Κορίνα Σέρα σ. Γιώργου Α. Τραβασάρου**.

Γέννησε στην Αυστραλία το Φεβρουάριο κοριτσάκι η **Δέσποινα (το γ. Κυπριώτη) σύζ. Πέτρου Αν. Βεγάρδου**.

Να τους ζήσουν

**Θάνατοι**

Πέθανε στις 14 Φεβρουαρίου σε ηλικία 92 ετών η **Χρυσούλα Αλέπου** (το γένος Σκλάβου) και κηδεύτηκε από το Κοιμητήριο Σχιστού. Στα παιδιά της, Καίτη Καλλιγέρου και Ειρήνη, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στις 17 Φεβρουαρίου στον Πειραιά σε ηλικία 79 ετών και κηδεύτηκε στο Νεκροταφείο Σχιστού ο **Μανώλης Κυνηγαλάκης**. Στους οικείους του θερμά συλλυπητήρια. (Ι. Γλυτσός)

Πέθανε στις 25 Φεβρουαρίου σε ηλικία 93 ετών και κηδεύτηκε από τον Άγιο Μύρωνα στα Αντικύθηρα η **Πνελόπη, χήρα Γ. Χαρχαλάκη**. Στα παιδιά της, Ανδρέα, Φραγκίσκο και Αικατερίνη, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια. (Ι. Γλυτσός)

Πέθανε στις 27 Φεβρουαρίου σε ηλικία 84 ετών και κηδεύτηκε από τον Άγιο Χαράλαμπο στα Φράτσια, ο **Πέτρος Μαρέντης**, που είχε χρηματίσει επί σειρά ετών πρόεδρος της Κοινότητας. Στη σύζυγό του Ειρήνη και τα παιδιά του, Νίκο και Βασιλική, θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στις 28 Φεβρουαρίου στο Μπρισμπαιν Αυστραλίας σε ηλικία 83 ετών η **Ελένη χήρα Στ. Σαμίου**, (το γ. Χαλαραμπόπουλου). Στα παιδιά της, Ποθητή, Νικόλαο, Ουρανία, Παναγιώτη και στα εγγόνια της, θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε την 1η Μαρτίου στη Γερμανία σε ηλικία 55 ετών και κηδεύτηκε από την Παναγία Λαριώτισσα στον Ποταμό ο **Στράτος Γ. Μεγαλοκονόμος** (Κλαζομενός). Στους γονείς του, τη σύζυγο και τα παιδιά τους, θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στις 2 Μαρτίου σε ηλικία 90 ετών και κηδεύτηκε από το Σωτήρα στο Κάτω Λειβάδι, η **Ηρώ Δολομίδη** (το γ. Καραμανώλη από Κόρινθο). Στα παιδιά της, Στέλλα, Γεωργία και Αυγουστίνο θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στις 16 Μαρτίου σε ηλικία 96 ετών και κηδεύτηκε από την Παναγία Οδηγήτρια στα Περγεκιάδικα η **Θεοκάρη Α. Σεμπεκόλου**. Στα παιδιά της, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

**Υβόνη Δ. Κυριάκη**

Την πολυαγαπημένη μας μητέρα και γιαγιά **Υβόνη Κυριάκη, χήρα του αείμνηστου Δημητρίου Κυριάκη, ταξίαρχου ε.α. από τον Άγιο Ηλία, χάσαμε στις 4/3/ 2023**.

Έφυγε πλήρης ημερών διατηρώντας τη ζωντάνια και την όμορφιά της μέχρι τέλους. Θα τη θυμόμαστε με αγάπη.

Οι κόρες της  
Κυριακή Κυριάκη  
Ελένη Κυριάκη

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** στην Αγία Πελαγία παλαιά οικία 70τμ σε οικόπεδο 460τμ, Α' ζώνης, 150μ από τη θάλασσα. ΤΗΛ. 6944454324.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** παλαιά οικία στην Αγία Πελαγία, στην Α' ζώνη με μοναδική θέα, 70μ. από τη θάλασσα. Τηλ. 6942 566657.

Το ξενοδοχείο **Kythea Resort** ζητεί άτομα με εμπειρία για τις θέσεις reception, καμαριέρες καθώς και μάγειρα και σεββιτόρους για εργασία μέχρι τα τέλη Οκτωβρίου. Άριστες συνθήκες εργασίας, ικανοποιητικές αποδοχές, στέγαση και σίτιση. Μόνο σοβαρές προτάσεις. Οι ενδιαφερόμενοι παρακαλούνται να υποβάλλουν βιογραφικό στο e-mail info@kythea.gr.

**Κυθηραϊκά**

☛ από σελ. 1

αλλά εμείς τι να προσθέσουμε; Αφού ένα κράτος, θεσπίζει νόμους, που το ίδιο και τα όργανά του δεν εφαρμόζουν, αφού όλες οι αρχές αδιαφορούν ως πειραματόζωα του Παυλώφ για τους νόμους και τους άλλους ανθρώπους, που δεν ανέχονται παρόμοιες συμπεριφορές, τι να πούμε εμείς; Αλλά θα «εισπράξουμε» ως συνήθως, το κλεφασμό των «έξυπνων» μας και θίγουμε τα κακώς κείμενα. Αλλά να επισημάσουμε σε **ΟΛΟΥΣ** όσους οφείλουν να επιτηρούν την εφαρμογή των νόμων, κάτι που έχουν ξεχάσει εδώ και καιρό, για να μην ενοχλούνται και ...ενοχλούν, ότι δεν είναι αυτή η δουλειά τους και αυτή τους η αδιαφορία οδηγεί σε μύριες όσες παθολογίες που ανέχεται ή εκτρέφει η κοινωνία μας. Ντροπή μεν, καλοί μας φίλοι εξ Εσπερίας, αλλά αυτή την όντως ωραία χώρα που επιλέξατε, οι ίδιοι εμείς την κάνουμε, εκούσια ή ακούσια, αδιάφορο, αντιπαθή σε πολιτισμένους ανθρώπους που έχουν μάθει να σέβονται τους νόμους. Εκ μέρους όσων συμμερίζονται τα παραπάνω, σας ζητάμε συγγνώμη και ελπίζουμε να διαβάσουν τα παραπάνω επιχειρηματίες του τουρισμού, ειδικά στην εστίαση, αλλά και Αστυνομικοί, Δήμαρχοι και όποιοι άλλοι έχουν ενδεχομένως λόγο στην εφαρμογή των νόμων.

**Λιγότερες Βροχές**

☛ από σελ. 1

περιοχές τα πηγάδια, σε άλλες είναι με ελάχιστο νερό, ενώ οι γεωτρήσεις βρίσκονται ακόμη πολύ κάτω. Βέβαια, φαίνεται να είχαμε πάλι ανισοκατανομή με καλλίτερες επιδόσεις στο Βορά, ως συνήθως. Το καλό είναι ότι σε Αγία Πελαγία και Διακόφτη είναι έτοιμες οι μονάδες ασφαλάτωσης, που θα ενισχύσουν το δίκτυο, δεν λύνουν όμως το πρόβλημα. Να ξαναπούμε «ο Θεός βοηθός» ή Του ζητάμε πολλά τέτοιες ώρες;

**Αρετή-Θεοδώρα Σοφίου****ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ**

Την εγγονή μας, Αρετή Κωνστ. Σοφίου, που αποφοίτησε με ΑΡΙΣΤΑ από το Πανεπιστήμιο Αθηνών, Τμ. Ψυχολογίας την συχαίρουμε θερμά και της ευχόμαστε υγεία και κάθε επιτυχία στη ζωή της. Ο παπούς και η γιαγιά. Θεόδωρος και Αρετή Σοφίου

**Προσωπικό. Ελλείψεις παντού!**

☛ από σελ. 1

σε απαραίτητες ειδικότητες σε κρίσιμες λειτουργίες (νοσηλευτές, γιατροί, γηροκόμοι κλπ) κι εκεί, ακόμη και σε αλληλέγγυες προσκλήσεις οι προσφορά είναι μηδαμινή. Κι εδώ ο λόγος είναι οικονομικός, λόγω των υψηλότερων αμοιβών στην Ευρώπη, αλλά και η «μαύρη» εργασία σε αγροτικές δουλειές, εστίαση κλπ. Έχουμε πρόσφατες περιπτώσεις με άρνηση παροχής μόνιμης απασχόλησης λόγω μικρότερου μισθού, με το επιχείρημα ότι «στις ελιές

δεν έχω κρατήσεις, στην εστίαση με λίγους μήνες βγάζω αρκετά, είναι και το επίδομα ανεργίας, άρα δεν...». Στο Δημόσιο όμως, παρά τους χαμηλούς μισθούς, η μονιμότητα προσείλκυσε πάνω από 100.000 στον πρόσφατο διαγωνισμό του ΑΣΕΠ (που προσήλθαν τελικά πάνω από 75.000). Ασφαλώς όλα τα παραπάνω δεν αποτελούν ανάλυση για όλο το πρόβλημα, αλλά δίνουν μία εικόνα. Και η κατάσταση οδεύει συνεχώς προς το χειρότερο.....

Ε. Καλλιγέρος



Λογοθεραπεία | Εργοθεραπεία  
Αποκατάσταση μαθησιακών δυσκολιών  
Πρώιμη παρέμβαση | Ειδική διαπαιδαγώγηση  
Συμβουλευτική | Ψυχοθεραπεία | Αξιολόγηση

**Αντωνίου Κ. Κατερίνα**  
Λιβάδι | Κύθηρα | Τ.Κ.: 80100  
τηλ.: 27360 37167 | κιν.: 6986 80 68 99  
email: katantoniou79@gmail.com

**ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ****M. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ**

**ΘΕΜΙΔΟΣ 9 (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)**  
ΤΗΛ.: 210 481222, 6937470911 & 6937470913  
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

**ΜΥΡΤΩ**

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ  
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ & ΕΙΔΗ ΛΩΡΩΝ  
ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ  
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ. ΤΗΛ: 210 8081521 - 2736031368

**ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΖΑΡΜΠΗ-ΜΑΓΕΙΡΟΥ****Ορθοδοντικός**

Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Αθηνών  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Tubingen Γερμανίας  
Μέλος του European Board of Orthodontists  
Δορυλαίου 4, Πλ. Μαβίλη Τηλ. 210 6411106  
(Μετρό: Μέγαρο Μουσικής) Κιν. 6944 884464

Η ορθοδοντικός συνεργάζεται με την οδοντίατρο  
κ. Μ. Νικολοπούλου στο ιατρείο της  
στον Ποταμό σε μηνιαία βάση

**ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ**

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ  
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ  
ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ  
Πραξιτέλους 116 Πειραιάς.  
Τηλ: 210 4117379 - 697 4099075  
ΔΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΠΑΝΤΕΒΟΥ



**ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ**  
ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

**Πέτρος Γ. Κασιμάτης**  
Δ.Ν., Δικηγόρος  
Ομήρου 51 & Σκουφά 10672 Αθήνα  
Τηλ. 210 3620886 - Fax: 210 3620883  
E-mail: p.kasimatis@psslaw.gr

**Μάτα Στ. Μαγνήσαλη****Δικηγόρος, Msc**

Λουκιανού 14, Κολωνάκι  
Αθήνα 106 75  
Τηλ. Fax: 210 7212875  
Κινητό.: 6948 052 661  
E-mail: m-magnis@hotmail.com

**ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ****ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**

ΟΜΗΡΟΥ 6, ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ, ΤΗΛ: 210 9341128  
&

**ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ - ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**  
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 123, ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ, ΤΗΛ: 210 9332262

**Δρ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. ΠΑΝΤΕΣ****ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ**

**ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ**

Επιστημονικός Συνεργάτης Α' Νευρολογικής Κλινικής  
Πανεπιστημίου Αθηνών, Αιγινήτειο Νοσοκομείο

Αθκμάνος 6, 115 28, Αθήνα ☎ ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ  
Τηλ.: 210 7223633 fax: 210 7223080

Κεiriαδών 42, 11854 Αθήνα ☎ ΠΕΤΡΑΛΩΝΑ  
τηλ.: 210 3465545 fax: 210 34655565

Κιν.: 6977 281218 e-mail: gpantes@med.uoa.gr-g\_pantes@hotmail.com

**Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ**

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ & ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛ ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210 7781144 - ΟΙΚ: 210 6819137  
ΚΙΝ: 6944 333742  
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ: 210 6184000

**ΔΗΜ. ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ****Χειρουργός Οδοντίατρος**

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. Καλλιθέα  
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)  
Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ 210 95 67 477

# συμφωνία για την ενέργεια

ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΜΕ  
ΑΛΛΑΖΟΥΜΕ  
ΩΦΕΛΟΥΜΑΣΤΕ



ΑΠΟ ΤΗ ΜΙΑ ΑΚΡΗ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΩΣ ΤΗΝ ΑΛΛΗ,  
ΟΛΟΙ ΜΑΖΙ, ΚΑΝΟΥΜΕ ΜΙΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ:

Να εξοικονομούμε ενέργεια

Για να πετύχουμε τον εθνικό μας στόχο:

Να μειώσουμε την κατανάλωση κατά 10% ανά έτος

Να θωρακίσουμε την ενεργειακή ασφάλεια της Ελλάδας

## Νέες επιχειρήσεις

## FUNZY για παιδικά στο Λειβάδι

Μετά από 25 χρόνια επιτυχημένης πορείας, το ιστορικό κατάστημα ρούχων ΠΑΙΔΙΚΟ ΣΑΛΟΝΙ στο Λειβάδι, αλλάζει χέρια και γυρνά σελίδα.

Υπό νέα διεύθυνση πλέον, ανανεώνουμε τον χώρο και προχωράμε σε μια νέα εποχή. Με νέες ιδέες, ανανεωμένη κολεξιόν, πολύ αγάπη, όρεξη για δουλειά και σεβασμό στον πελάτη, ξεκινάμε μια νέα προσπάθεια στο χώρο του εμπορίου ρούχων και στην παροχή

υπηρεσιών για τις εκδηλώσεις σας.

Σκοπός μας είναι να προσφέρουμε ποιότητα και καλές τιμές... Στόχος μας είναι να αγαπήσετε το νέο κατάστημα. Σε μας θα βρείτε, Παιδικά και Εφηβικά Ρούχα, Βαπτιστικά Ρούχα, Προσκλητήρια και Μπομπονιέρες, Στολισμοί Εκδηλώσεων, Παιχνίδια και Εποχιακά Είδη, Μπαλόνια για εκδηλώσεις και Events.

**Σας καλωσορίζουμε λοιπόν στο κατάστημα FUNZY.**



## ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

**Kythea**  
RESORT

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ  
80 200 ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ. +30 (27360)  
39150 -39160-39170  
mob.6976-696764  
fax+30 27360 39180  
email:  
info@kythea.com  
www.kythearesort.gr



Το ξενοδοχείο Filoxenia Apartments σας περιμένει στην Αγία Πελαγία Κυθήρων για να σας φιλοξενήσει με τον καλύτερο τρόπο σε ένα περιβάλλον ηρεμίας και χαλάρωσης. Πρόκειται για μια οικογενειακή επιχείρηση που λειτουργεί από το 1991 και ανακαινίστηκε ριζικά το 2008.

Υψηλές προδιαγραφές κατασκευής, χώροι με άποψη, studios, junior suites, superior suites και family apartments τα οποία περιλαμβάνουν όλες τις σύγχρονες ανέσεις, υπόσχονται μια αξέχαστη εμπειρία διαμονής.

## Στοιχεία Επικοινωνίας

website: www.filoxenia-apartments.gr  
e-mail: info@filoxenia-apartments.gr  
phone: +30 2736033100  
mobile: +30 6945345061

Παραδοσιακά Παξιμάδια  
Κυθήρων  
«Τα Τραγανά του Καραβά»

Τα πιο σερβάτα Παξιμάδια Λαδιού Φτιαγμένα αποκλειστικά με ελαιόλαδο Κυθήρων Παξιμάδια εξαιρετικής ποιότητας Φτιαγμένα με παραδοσιακό τρόπο και με τα πιο αγνά υλικά Σύστημα διαχείρισης ασφαλείας τροφίμων EN ISO 22000:2005 Τα παξιμάδια μας είναι Νο1 σε πωλήσεις στα Super Market AB Βασιλόπουλος

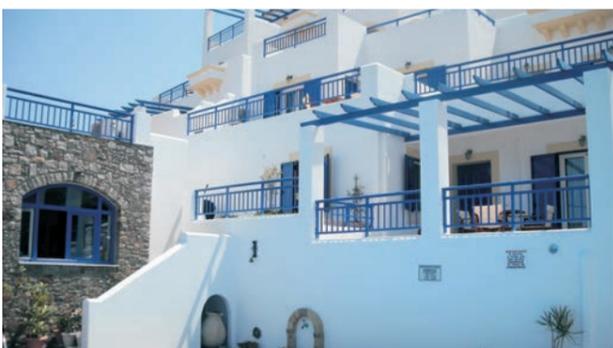
Αρτοποιείο Καραβάς  
80200 Καραβάς Κυθήρων  
e-mail: karavas.bakery@gmail.com

το Αρτοποιείο  
του Καραβά

Καραβάς, Κύθηρα τ.κ. 80200 τηλ./φαξ: 2736033092

## PRAPAS apartments

Για ονειρεμένες διακοπές



**Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ**

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00

ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034

ΚΙΝ.: 6973 275 572

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197

Information: www.prapas.5u.com

## Αποθρασύνθηκαν εντελώς...

☛ από σελ. 1

Τώρα οι λαθροülοτöμοι επανήλθαν και είναι μάλλον βέβαιοι ότι είναι πολλότες καυσöξυλων εντός ή εκτός του νησιού, αφού το τελευταίο χτύπημα ήταν «χειρουργικό» όπως γράψαμε στο προηγούμενο. Σε μέρος χωρίς σπιτία ή κίνηση, με εύκολη πρόσβαση σε μικρά αγροτικά, που δεν κινούν υποψίες και με γρήγορη υλοτόμηση σχετικά νεαρών δένδρων με λεπτούς κορμούς, που δεν απαιτούν χρονοβόρα επεξεργασία. Κάτι παρόμοιο διαπιστώθηκε την 1η Μαρτίου στον Καραβά, όπου μία γυναίκα είδε ένα λευκό αγροτικό φορτωμένο με φρεσκοκομμένα ξύλα πεύκου να κατευθύνεται προς Αγία Πελαγία, αλλά δεν είχε την πρόνοια εκείνη την ώρα να συγκρατήσει τον αριθμό κυκλοφορίας. Φαίνεται ότι είχε προηγηθεί λαθροülοτομία, όπως στην Αγία Ελέσα, το πιθανότερο στο δάσος στο Γερακάρι. Όπως είπαμε παραπάνω, οι πάντες που θέλουν να παρανομήσουν, όπως εδώ οι λαθροülοτόμοι, γνωρίζουν ότι ουδείς φόβος υπάρχει να τους εντοπίσουν, αφού ουδείς ασχολείται. Σπάνια ή ποτέ βλέπει ο κόσμος περιπολίτες από Αστυνομία ή Δασαρχείο, οπότε το πεδίο είναι ελεύθερο για κάθε είδους δράση.

Φυσικά, να μην ξεχνάμε ότι αυτή η παραβατικότητα προστίθεται και πάλι, στις ανεξχνιάστες κλοπές και διαρρήξεις, στις κασισοφυτίες, σε βανδαλισμούς, εμπρησμούς και άλλα παρόμοια. Έγιναν αναφορές από Εγκώριο, Δήμο κλπ, αλλά το «ζουμί» είναι ότι ουδείς έχει εντοπισθεί μέχρι τώρα για όλα αυτά. Και ελπίζουμε απλά να αντιδράσουν οι αρμόδιοι και να φροντίσουν να

βγαίνουν και καμία περιπολία, όχι μόνο στις ταβέρνες, να επιτηρούν τα πλοία, αν και στην τελευταία περίπτωση είχαμε «εγκώρια» κατανάλωση, τόσο στη φόρτωση, όσο και στην εκφόρτωση και εν τέλει να δηλώνουν παρόντες! Και αυτό ακόμη είναι σημαντικό για να περιοριστούν όσοι έχουν επιδοθεί σε κάθε είδους ασύδοτες ενέργειες. Και, για να γίνουμε σαφέστεροι, ας μην περιοριστούν μόνο στις αναφορές οι αιρετές αρχές μας, αλλά πάνε και παραπάνω. Δεν γίνεται να στέλνουν στα Κύθηρα όσους δεν θεωρούν ικανούς για άλλες περιοχές, για να μεταφερθεί κι εδώ η ασυδοσία των παρανόμων. «Ευτυχώς» που δεν έχουμε κανένα Πανεπιστήμιο να κλείδωναν κανέναν καθηγητή στο γραφείο του ή να του ...έχτιζαν.

Ε. Καλλίγερος

PELAGIA  
BEACH

Ανοιχτά öλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995  
Fax Κυθήρων: 27360-33831  
Τηλ. Αθήνας: 210-9924116, 210-9643328

- ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΚΡΥΣΤΑΛΛΑ
- ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ
- ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
- ΧΡΩΜΑΤΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ
- ΞΥΛΕΙΑ



**ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ**  
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε  
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΩΝ • ΤΚ 80100  
τηλ.: 2736 038248 - 2736 038016 • κιν.: 698 248 1497  
email: vasilis\_kasimatis@yahoo.com

## ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ



Ευθύμης Παπαευθυρίου  
Φαρμακοποιός ΜΒΑ, ΜΡΗ

Λιβάδι Κυθήρων  
Τηλ.: 27360 31661  
Κιν.: 6944944816

ΒΙΟΛΟΓΙΚΑ ΑΥΓΑ  
ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΦΑΤΣΕΑΣ

Βασιλόπουλος

ΣΚΛΑΒΕΝΙΤΗΣ

Γαλαξίας



METRO

My market

ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΙΚΗ

Τώρα τα αγαπημένα σας αυγά, μπορείτε να τα βρείτε στα παραπάνω καταστήματα Αθήνας και Πειραιά!

**contract**  
Insurance & Financial Services SA

**ΜΑΝΩΛΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ**  
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

ΖΩΗΣ • ΥΓΕΙΑΣ • ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ  
ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΤΙΚΑ • ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ  
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ • ΣΚΑΦΩΝ

Ζητήστε μας προσφορά για κάθε σας ανάγκη και θα σας καλύψουμε με τον πιο οικονομικό και αξιόπιστο τρόπο, μέσα από τη συνεργασία μας με όλες τις ασφαλιστικές εταιρείες που δραστηριοποιούνται στην Ελλάδα.

(+30) 2736031085  
(+30) 6974563709

makasimatis7@gmail.com

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ, 80100

www.contractsa.com

**MORVEN**  
Leading Textiles

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ  
**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΟΣ ΙΜΑΤΙΣΜΟΣ**  
ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΕΝΕΡΗΣ ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ & ΕΙΔΗ ΒΕΒΕ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα

Πετσέτες

Σεντόνια

Κουβέρτες

Κουβερλί

Μαξιλάρια

Ταπέτα

Λουτρού

Προστατευτικά

Αλέκισα

Τραπεζομάντηλα

ΠΥΡΓΟΥ 9 ΤΚ:16345 ΗΛΙΟΥΠΟΛΗ Email:morven@acci.gr  
FAX: 210 9316852 ΤΗΛ: 210 9312200 ΚΙΝ: 6945854993

## ΕΠΙΤΕΛΟΥΣ!

## Η ΓΕΦΥΡΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΤΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ



**funzy**

Παιδικά & Εφηβικά Ρούχα | Βαπτιστικά Σέτ & Μπομπονιέρες | Στολισμοί Εκδηλώσεων | Πακνίδια | Μπαλόνια Εκδηλώσεων

Λιβάδι | 80100 | Κύθηρα  
τηλ.: 27360 31112 | κιν.: 6936 199 116  
email: georgekotsos@gmail.com

funzy funzy\_clothes

**ΠΟΡΤΕΣ ΠΑΡΑΘΥΡΑ ΗΜΑΛΟΥΜΙΝ**

ΑΝΤΙΚΟΥΝΟΥΠΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ - ΜΕΤΑΛΛΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

• Μόνωση • Ποιότητα  
• Ασφάλεια • Συνέπεια  
• Ιδανικές Τιμές

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΑΠΟ ΤΟ 1971  
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΣΙΔΗΡΟΥ ΑΠΟ ΤΟ 1953

ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΣΕΙΣΑ

Τηλ.: 2295052410  
Fax: 2295052436  
Κιν.: 6932783895

Λεωφ. Αθηνών - Καπανδριτίου  
Υποκ/μα: Κάλαμος Κυθήρων: Τηλ. 27360 31847

ΣΤΗΝ ΚΟΡΥΦΗ ΤΩΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ  
ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΙ ΗΛΙΑΚΟΙ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ  
**MALTEZOS**

ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟ ΑΣΤΕΡΑ  
**Inox**  
WISA & BEC DU POLIER

ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Αντιπρόσωπος Κυθήρων  
ΤΑΣΟΣ ΓΚΟΥΒΟΥΣΗΣ  
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΤΗΛ. 27360 38214, Fax: 27360 38193

ΗΛΙΑΚΑ - ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ  
ΛΕΩΦ. ΑΜΦΙΘΕΑΣ 55, 175 64, Π. ΦΑΛΗΡΟ, ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛ. 210 94020 15-17, FAX: 210 94020 19  
http://www.maltezos.gr, e-mail: info@maltezos.gr

**PANAYOTIS**

RENT A CAR - MOTORENT  
BICYCLE CANOES RENTALBOATS WATER SKI

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981  
ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ  
ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ  
ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΨΑΛΙ: 27360.31600 fax:27360.31789 ΧΩΡΑ: 27360.31004 ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944.263757  
ΣΤΑΘΜΟΙ ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.34393 ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 6944.263757 ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: 6944.263757

www.panayotis-rent-a-car.gr - email: panayoti@otenet.gr  
Παράδοση και Παραλαβή οχημάτων σε οποιοδήποτε μέρος των Κυθήρων

Η επικίνδυνη γέφυρα στον ποταμό Ευρώτα, μήκους 100μ, που χρησιμοποιούν όλοι οι επισκέπτες των Κυθήρων, που κινούνται μέσω Νεαπόλεως, δίνει τη θέση της σε μία σύγχρονη κατασκευή και ικανοποιείται ένα πάγιο αίτημα των κατοίκων των περιοχών της Νότιας Πελοποννήσου που εξυπηρετούνταν από αυτήν. Η γέφυρα είχε κατασκευαστεί το 1896 από Γερμανούς και Ιταλούς, ήταν σιδερένια, αλλά ήταν δύσκολο και επικίνδυνο να εξυπηρετεί την κίνηση τη σημερινή εποχή, παρά ταύτα δεν είχαν ελάχιστες προσπάθειες είχαν γίνει με μηδενικό αποτέλεσμα εδώ και πολλά χρόνια. Εδώ και δύο χρόνια ολοκληρώθηκαν σειρά ενεργειών και μελετών της Περιφέρειας Πελοποννήσου και του Δήμου Ευρώτα με αποτέλεσμα τη χρηματοδότηση του έργου με 4,5εκ ευρώ και την επικείμενη έναρξη εργασιών κατασκευής νέας υπερσύγχρονης γέφυρας σε μικρή απόσταση από την υπάρχουσα. Υπολογίζεται ότι το έργο θα ολοκληρωθεί σε 18 μήνες από την έναρξη κι έτσι, το 2025 θα έχουμε ένα χρήσιμο έργο που θα διευκολύνει και την κίνηση προς τα Κύθηρα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στο Δρυμώνα νέο αμπέλι στη θέση Κουρή, ½ στρ., φυτεμένο σε σειρές. Τηλ. 27360 31737, 12-3 μμ και μετά τις 7μμ.

## ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Άννας Κουνιάκη  
Γεωργίου Βαρειά  
& Συνεργατών

Μαυρομυκιάδη 20,  
10680 - Αθήνα  
Τ: 2103600296  
F: 2103646782  
Κ: 6944983432 -  
6946958287  
e: akouniaki@gmail.com  
vareias@outlook.com

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ  
ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε πάρα πολλά μεγέθη και σε ασήμι-χρυσό. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγοραζιάς. Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Ματίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

## Σε κίνδυνο έργα, λόγω (υπο)χρηματοδότησης

← από σελ. 1

με το Δήμο τι ακριβώς συμβαίνει. Για να λέμε την αλήθεια, δεν γνωρίζουμε ποια ακριβώς είναι η κατάσταση, και το λάβαμε κάποια απάντηση. Εκείνο το οποίο προκύπτει αβίαστα είναι ότι έχουμε όντως πρόβλημα χρηματοδοτικής ροής στα εξής έργα. Α) Στις ασφαλιστικές Αγίας Πελαγίας και Διακοφτού, (1,6 εκ ευρώ) οι οποίες έχουν ολοκληρωθεί σχεδόν, αλλά ο ανάδοχος δεν έχει λάβει ακόμη, ούτε τη νόμιμη προκαταβολή που ορίζεται στη σύμβαση και έχει ήδη αποστείλει έντονη διαμαρτυρία στο Δήμο, ο οποίος, όπως ήταν φυσικό, έδωσε την «πάσα» στην Περιφέρεια και ίσως δούμε εδώ να αρχίζει ένα σκληρό ροκ! Δύο ακόμη έργα βρίσκονται στην ίδια περίπου κατάστα-

ση, το δίκτυο ύδρευσης Αγίας Πελαγίας (1,52 εκ ευρώ) και ο δρόμος Μόρμωρη (320 χιλ ευρώ). Σε αυτά τα έργα, αλλά πιθανόν και άλλα για τα οποία δεν έχουμε ακόμη εικόνα, η αιτία βρίσκεται στα χαμηλά, έως αστεία ποσά που ενέγραψε η Περιφέρεια στους προϋπολογισμούς της, και οι οποίοι είχαν υπογραφεί ακόμη και οι συμβάσεις. Αυτές οι πρακτικές καθιστούν τους εργολάβους εν δυνάμει χρηματοδοτές της Περιφέρειας παρά το γεγονός ότι μερικά έργα, είτε ολοκληρώθηκαν, είτε βρίσκονται σε προχωρημένο στάδιο. Τι κάνουμε εδώ κ. Πατούλη; Γιατί, όταν αναλάβετε, ορθώς είχατε επισημάνει αντίστοιχα φαινόμενα στην προκάτοχό σας, θα είχε όμως μεγάλη αξία αν αυτά δεν επαναλαμβάνονταν.....

## ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΕΛΑΙΟΥΡΓΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ελαιόλαδο το "χρυσό" της Κυθηραϊκής γης

◆ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ  
◆ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ  
◆ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ (ΦΑΣΩΝ)

Λιβάδι Κυθήρων ☎ 2736031287  
e-mail: agrosynlivadiou@yahoo.gr www.aslivadiou.gr

## ΦΥΤΩΡΙΟ «ΒΛΑΣΤΟΣ»

ΣΠΟΡΟΙ - ΦΥΤΑ ΚΑΛΛΩΠΙΣΤΙΚΑ -  
ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ ΔΕΝΔΡΑ -  
ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ -  
ΧΩΜΑ - ΚΟΠΡΙΑ - ΓΛΑΣΤΡΕΣ  
ΖΩΤΡΟΦΕΣ ΜΥΛΩΝ ΚΡΗΤΗΣ



ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ:  
ΤΗΛ.  
27360 38051



euronics

## Καλλίγερος Χαράλαμπος

Λιβάδι, Κύθηρα - Τ.Κ: 80100  
Τηλ.: 27360 39080  
Fax: 27360 39080  
e-mail: kalligeros@euronics.gr

**ΓΕΟΤΟΠΟ**  
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ  
ΑΒΑΝΑΣΙΟΣ ΒΛΑΧΟΠΑΝΝΗΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

- ΣΥΝΤΑΞΗ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΛΗ ΔΗΛΩΣΕΩΝ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ
- ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
- ΕΚΔΟΣΗ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΑΔΕΙΩΝ
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ

ΧΩΡΑ, ΚΥΘΗΡΑ  
Τ.: 27360 33293

ΛΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ  
Τ.: 27360 37209

ΝΕΑ ΙΩΝΙΑ, ΑΘΗΝΑ  
Τ.: 210 2710991

ΗΡΑΚΛΕΙΟ, ΚΡΗΤΗ  
Τ.: 28103 18460

Κ.: 6932 636746

Email: info@geotopo.gr • www.geotopo.gr

# ΘΕΛΓΑ: Ύμνος για τη ζωή

Πάντα χαίρομαι να γράφω για έργα σύγχρονων Κυθέρων λογοτεχνών. Πώς να το κάνουμε, τα Κύθηρα, το νησί της Αφροδίτης πάντα ενέπνεε και εσείς θα εμπνέει. Μα όταν γράφω για νέο έργο του Γιώργη Π. Δρυμωνιάτη δεν νιώθω μόνο χαρά, μα και περηφάνια. Και όχι αδικαιολόγητα. Ο Γιώργης έχει υπερβεί πολλά

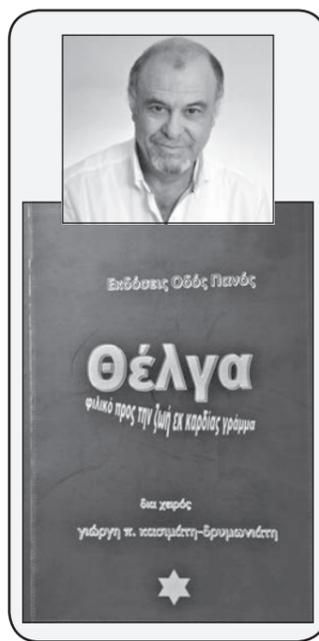
## Γράφει ο Κοσμάς Μεγαλοκονόμος

μέτρα. Οι νοητικές του δυνάμεις, γαντζωμένες στα φτερά του έμφυτου ποιητικού του ταλέντου, εξακοντίζουν σε αιθέρια ύψη τα έργα του και από κει όλο και περισσότερα τα βλέπουν και τα απολαμβάνουν. Όλο και περισσότερα έλκονται και θέλγονται από αυτά. Ύμνος για τη Ζωή, η Θέλγα. Ευρηματικός και πάλι ο τίτλος. Από το ρήμα «θέλγω» έπλασε τη δική του «Θέλγα» ο Γιώργης. Κατάδικό του το όνομα, ερωτικό, γυναικείο όπως ταιριάζει στη Ζωή και στον Ποιητή. Καλαίσθητη και η μορφοποίηση του βιβλίου από τις Εκδόσεις Οδός Πανός.

Λογιστής και ορθολογιστής ο Δρυμωνιάτης ξεκινά τους 4.677 στίχους και τις 170 σελίδες του από τις αρχέγονες ρίζες της Ζωής. Λάτρης της Αστροφυσικής συναρπαστικό το ξεκίνημά του. «Καταρρέει το Σύμπαν μέσα μου/ την ώρα που μου συμβαίνει!/ Στίλβοντα δύο άστρα με εμβολίζουν,/ την ώρα που εσύ ακτινοβολείς...». Με ποιητική μαεστρία μάς περνά από το χάος στη συμπαντική έκρηξη, τα παράλληλα σύμπαντα, τα άστρα και τους αστερισμούς, τον ζωδότη ήλιο, μέχρι και στα διάπυρα έγκατα της γης μας ταξιδεύει. Ο χωρο-χρόνος και η ενεργό - ύλη, συνάμα και το τυχαίο, απότοκο της εντροπίας της άναρχης μα σε σταθερή τροχιά προς τη συντέ-

λεια οδεύουσα, απλοποιούνται μέσω ποιητικού εγχειριδίου. Προσγειώνει ομαλά, ο Δρυμωνιάτης, την ουράνια τεχνονομία. Ελίσσεται, σαν χέλι, στις πτυχές της ζωής για να μας συμβιάσει με το υλικό μας σώμα και να μας πάει στα πεδία της ψυχής και της νόησης. Να ξεδιαλύνει με σαφήνεια το ένθεο από το θρήσκο. Μα κυρίως να συντρίψει τον θάνατο με τον δικό του τρόπο. «*Αν φοβηθείς τον θάνατο,/ κάθε στιγμή πεθαίνεις./ Γι' αυτό κι εγώ χωροχρονώ/ και δεν τον λογαριάζω./ Κι ομπρός στον απειρόχρονο/ το χάος μου αραδιάζω...*». Παραδίδει τον ύμνο στη Ζωή στον αιθέρα, αντάμα με τη φύση και τα αισθήματα. Τον κορυφώνει και συχνά τον συμπλέκει με τραγούδι στον Έρωτα, γιατί αυτός ο φτερωτός με υπέρτατο τρόπο και τη συμπληρώνει και τη γονιμοποιεί. «*Όσο μπορείς κοντά του να σταθείς/ Θέλγα μου, όμορφη ψυχή μου ερωτική,/ κι όλη τη νιότη σου, μα και το μέσο/ και το ύστερο κομμάτι της ζωής/ να του εμπιστευτείς/ και εξ αυτού πολύ να ευτυχίσεις*».

Ο Δρυμωνιάτης αξιοποιεί τους στίχους και τις σελίδες του για να απλωθεί, σαν προζύμι, το πλήθος των θεμάτων και των εκβάσεων της ζωής. Η υγεία, η ελευθερία, η παιδία. Η ομορφιά της φύσης και η χρήση της, μα και το μοίρασμα των αγαθών της. Η δικαιοσύνη και το φως που οι νόμοι οφείλουν να εκπέμπουν. Οι καλές τέχνες και η ποίηση. Εξοβελίζει το μίσος και προάγει την παγκόσμια καλοσύνη, ευελπιστώντας πως κάποτε θα επικρατήσει. «*...η κακότητα είναι, συνήθως,/ ίδιον των βλακών που ευφρεείς θαρρούν πως είναι./ Ας ευχηθούμε κι ας πασχίσουμε λοιπόν/ η ξακουστή παιδεία των*



Ελλήνων/ να απλωθεί επί γης...». Στέκει στους θεμελιωτές της διάνοησης και ιδιαίτερα στις διδαχές του Επίκουρου. Κι εγώ διαβάζοντάς τα «τάδε έφη Δρυμωνιάτης» ένιωσα σαν τότε που στα νιάτα μου ανέγνωσα την Αποκάλυψη του Ιωάννη. Τότε από έκσταση περιβλήθηκα, αλάφρωσα και υψώθηκα κι ας δεν εννοούσα αυτά που διάβαζα. Τώρα όμοια ανυψώθηκα... μα όχι μόνο ψυχικά. Και νοητικά άνω κοίταξα. Αγαπητέ Γιώργη νιώθω την ανάγκη να σε ευχαριστήσω για την προσφορά σου. Να σου ευχνηθώ, Ποιητή μου, η λατρεμένη σου Θέλγα με καλοτάξιδο σκαρί να σαλπάρει. Κι όπου λιμνασμένα ύδατα συναντά με τους αφρούς της πλώρης, το πλατάγισμα των κουπιών, μα πότερο με το αγέρι που στα πανιά θα συλλέγει, ταραχή και κύμα να σηκώνει, έτσι που να ρυτιδιάζουν οι ατάραχες και γλιτσοασμένες επιφάνειες.

Υστερόγραφο: Στο διαδίκτυο υπάρχει διαφωτιστική συνέντευξη του Γιώργη Π. Δρυμωνιάτη στο περιοδικό «ΠΑΛΜΠΟΣ», μα και απόσπασμα του έργου «ΘΕΛΓΑ» όπου ο ίδιος με μοναδικό τρόπο απαγγέλει. Συνιστώ να βρείτε και τις δύο αναρτήσεις και να τις απολαύσετε.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** οικόπεδο 1210 τ.μ., οικοδομήσιμο, μέσα στον οικισμό και στον κεντρικό δρόμο στα Λογοθετιάνικα, απέναντι από το νέο σχολείο. Τηλ. 210 4280750, 4525492 και 6932584855.

## ΑΙΩΝΟΒΙΟΣ ΤΥΠΟΣ ΣΦΡΑΓΙΔΑΣ

Σε επιστολή που έφθασε σίπι μου με ημερομηνία αποστολής 18 Φεβρουαρίου 2004 από τα Κύθηρα (εικ. 1) με έκπληξή μου είδα τη σφραγίδα αποστολής. Ο συγκεκριμένος τύπος σφραγίδας εμφανίστηκε από το 1910 σε όλα τα τότε ταχ. γρ. της

Από τον κ. Γιάννη Νταή\*

Ελλάδας, με Π.Γ.Χ. 12.4.1910. στη συλλογή μου έχω σφραγίδα των Κυθέρων με χρονολογία 8.7.1923.

Στις εικ. 2 & 3 φαίνονται οι δύο σφραγίδες (ίδιου τύπου) που έχουν μέχρι σήμερα χρησιμοποιηθεί από τα ταχ.γρ. Κυθέρων στο χρονικό διάστημα των 94 ετών. Θα ήταν εκπληκτικό αν ο συγκεκριμένος τύπος σφραγίδας επιβίωσει άλλα 6 χρόνια (Σημ. «Κ» δηλαδή μέχρι 2010). Θα συμπληρώσει έναν αιώνα! 100 χρόνια. Και το πιο εκπληκτικό στην περίπτωση αυτή είναι πόσο σύγχρονη και

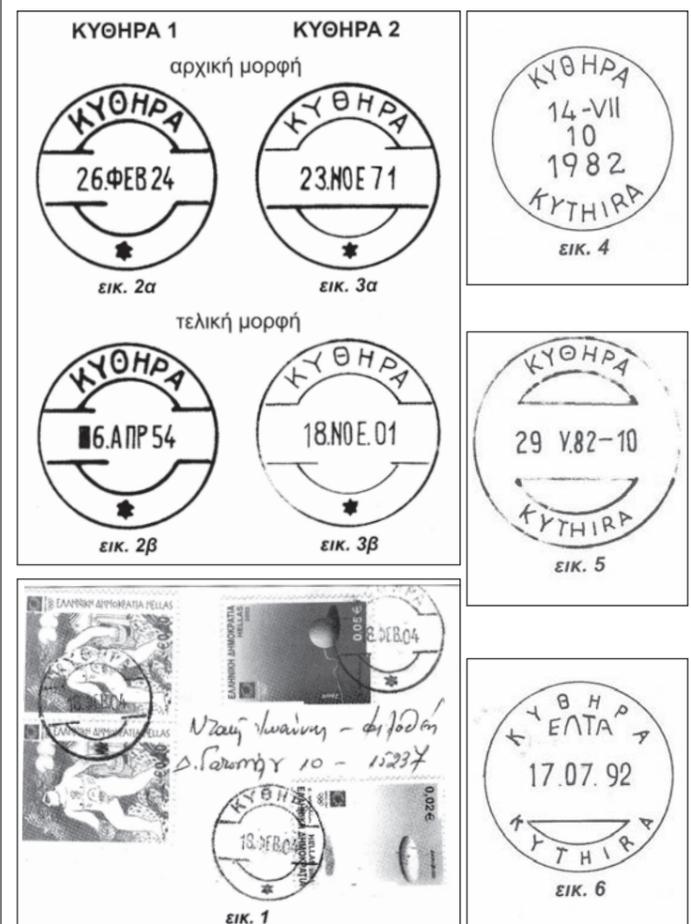
φρέσκια φαίνεται!

Ας ονομάσουμε ΚΥΘΗΡΑ 1 και ΚΥΘΗΡΑ 2 τις δύο σφραγίδες. Στην πορεία του χρόνου υπέστησαν κάποιες φθορές. Οι σημαντικότερες φθορές των σφραγίδων ΚΥΘΗΡΑ 1 & ΚΥΘΗΡΑ 2 φαίνονται στις εικ. 2 & 3.

Από τα στοιχεία που έχω, οι αλλοιώσεις της σφραγίδας ΚΥΘΗΡΑ 1 τοποθετούνται μεταξύ 7.3.1930 και 14.5.1932, ενώ αυτές της σφραγίδας ΚΥΘΗΡΑ 2 μεταξύ 23.12.1972 και 19.2.1983.

Οι μέχρι σήμερα γνωστές σύγχρονες σφραγίδες των Κυθέρων είναι αυτές των εικ. 4, 5 & 6.

\***Αναδημοσίευση από το περιοδικό Φιλοτέλεια, τ. 626, Μάιος-Ιούνιος 2004. Θα ήταν εξαιρετικά ενδιαφέρον αν από τα ΕΛΤΑ Κυθέρων είχαμε κάποια πληροφορία για την παλιά σφραγίδα, ειδικά για τα χρόνια 2004 και μετά.**



☛ **ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟ** αυτό το φύλλο, αλλά ...η πενία τέχνας κατεργάζε-ται. Πολλά έμεινα πίσω και θα ...μοιραστούν στα επόμενα φύλλα. Συγγνώμη, αλλά και τα μεγάλα θέματα πρέπει να βρίσκουν θέση.

☛ **ΤΟ ΤΡΟΜΕΡΟ** δυστύχημα στα Τέμπη έκανε πολλούς να θυμηθούν ότι ανάλογα δυστυχήματα, αλλά και ανάλογη ελαστικότητα στην τήρηση όσων μέτρων απαιτούνται, έχουν γίνει σε αεροπλάνα και πλοία. Ειδικά για τα πλοία αναδημοσίευσάμε ένα εξαιρετικού ενδιαφέροντος άρθρο για την κατάσταση που βρίσκονται πολλά από αυτά και πόσο ασφαλή είναι, αλλά λόγω μεγέθους δεν είναι δυνατόν να το δημοσιεύσουμε και εδώ, αν και θα επανέλθουμε. Όσοι διαβάζουν την ηλεκτρονική μας σελίδα μπορούν να το βρουν σε αυτήν ή στη διεύθυνση: <https://www.kythiraika.gr/poso-asfallieinai-ta-ploia-me-ta-oroiata-xideyoume-stis-ellinikes-thalasses/>

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** το κατάστημα εστίασης **ΛΕΜΟΝΟΚΗΠΟΣ** στον Καραβά, με τη γνωστή παραδοσιακή κουζίνα και σταθερή πελατεία. Πληροφορίες: 27360 33354.

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ** οικόπεδα εις Άνω Λειβάδι (από 1200-1100τμ), ιδανικά για επαγγελματικούς σκοπούς, τουρισμό, οικίες, κλπ, σε εξαιρετικές τιμές. Τηλ. 210 6396320.

## Τεχνικό Γραφείο

Δημήτρης Εμ. Κασιμάτης  
Πολιτικός Μηχανικός ΕΜΠ & Τοπογράφος Μηχανικός ΕΜΠ  
MSc Υδρολογία Υδατικών Πόρων



Τοπογραφικά  
Διαγράμματα



Ενεργειακά  
Πιστοποιητικά



Τακτοποιήσεις  
Αυθαιρέτων



Άδειες  
Δόμησης

T: 210 5138412 - 27360 34027  
K: 6973 712040

e: kasimatisd@gmail.com



**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ**  
**ΑΦΟΙ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ Ε.Π.Ε.**

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ♦ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ  
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ♦ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΥΛΙΚΑ  
♦ ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΕΛΑΙΟΤΡΙΒΕΙΟ  
♦ ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ-ΚΥΘΗΡΑ  
Τηλ. 27360 31396,  
31496

ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ  
«ΜΕΡΚΑΤΟ»  
ΠΟΤΑΜΟΣ  
Τηλ. 2736033917

Email: afoilourantou@gmail.com



**melitarea**

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

Το μόνο στα Κύθηρα από πιστοποιημένο συσκευαστήριο

Νικόλαος Σκουτίς

Παραγωγή & Συσκευασία μελιού  
Αμμούτσες - Φριλιγκιάνικα Κυθέρων

Κιν.: 6974723707, email: tsikleas@gmail.com

“ΦΑΡΟΣ”

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ -  
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

- ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - ΦΠΑ - ΙΚΑ (ΕΡΓΑΤΙΚΑ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ)
- ΜΕΣΙΤΙΚΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
- ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΧΑΡΤΙΚΩΝ ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ - ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ SHARP

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”  
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ

- ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ ΦΠΑ Α΄ ΚΑΙ Β΄ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΑ ΙΚΑ

**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ**

e-mail: alfaros@otenet.gr

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΣ Α΄ ΤΑΞΗΣ

ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00

ΤΗΛ: 27360 - 33130 - FAX: 27360 - 38130

## «ΒΟΜΒΑ» Σ.Τ.Ε. για την εκτός σχεδίου δόμηση

☛ από σελ. 1

σε κοινόχρηστο δρόμο κ.ά.) ισχύουν από το 1985 και επομένως δεν νοείται ούτε οι πολίτες να επιδιώκουν την οικοδόμηση οικοπέδων που δεν πληρούν αυτές τις προϋποθέσεις, ούτε οι πολεοδομίες να εκδίδουν οικοδομικές άδειες γι' αυτές. Κατ' επέκταση, δεν μπορούν να διεκδικήσουν αποζημίωση, καθώς ο κανόνας αυτός θεωρείται «προβλεψίμος για τους επιμελείς αγοραστές». Με άλλα λόγια, το ΣΤΕ ρίχνει το «μπαλάκι» εκεί ακριβώς που έπρεπε να είναι, δηλαδή στην εκτελεστική εξουσία, η οποία οφείλει να εκδίδει νόμους, σαφείς και εφαρμόσιμους και όχι να το πετάει στις Πολεοδομίες, τους μηχανικούς ή στα δικαστήρια. Φυσικά το μείζον πρόβλημα είναι ότι θα έχουμε μία «βόμβα» στις αξίες γης, καθώς χιλιάδες οικοπέδα θα πάμουν αυτόματα να είναι οικοδομήσιμα, χιλιάδες ιδιοκτήτες θα βρεθούν με σειρά προβλημάτων και περιοριστικής απομείωσης και θα βρεθούν στον αέρα και άπειρες υποθέσεις επενδύσεων στην οικοδομή. Τι θα γίνει; Εναπόκειται στο κράτος να βρει λύση και αυτό σίγουρα πάει μετά τις εκλογές και για ένα πρόσθετο λόγο. Όσο και να προσπαθήσουν τώρα πολύ δύσκολα θα πείσουν ότι για όλα φταίει οι προηγούμενοι. Γιατί εδώ θα γυρίσουμε υποχρεωτικά σε ευθύνες του στην εποχή του Κωλέττη και του Βούλγαρη! Όσον αφορά τα Κύθηρα, σύμφωνα με μηχανικούς που ρωτήσαμε, δεν υπάρχει θέμα με τα εκτός σχεδίου πριν το 1985, αφού η απόφαση αφορά τα μετά, ενώ τα Κύθηρα διαθέτουν Γ.Π.Σ., το οποίο είναι υπό αναμόρφωση. Όμως η Πολεοδομία λέγεται ότι έχει άλλη άποψη, καθώς είναι υπό αμφισβήτηση το θέμα των δρόμων, ελάχιστοι από τους οποίους είναι εγκεκριμένοι. Εν αναμονή διευκρινίσεων και εδώ.

## Η αξιοποίηση των μικρών αεροδρομίων

Η επάνοδος των συζητήσεων σε τοπικό επίπεδο για την επέκταση του διαδρόμου συνέπεσε χρονικά με δημοσιεύματα (ΒΗΜΑ 5/3), σύμφωνα με τα οποία το Υπερταμείο, που έχει ξεκινήσει την επικαιροποίηση της μελέτης αξιοποίησης των 22 «μικρών» αεροδρομίων, ετοιμάζει σχεδιασμούς, αν αυτή θα γίνει μέσω ΣΔΙΤ, μακροχρόνιας μίσθωσης ή μικτού τρόπου. Οι επιδόσεις στον τουρισμό το 2022, που έφεραν τα μικρά αεροδρόμια να ξεπεράσουν τα 2,1 εκ επιβατών, όταν τα 14 της FRAPORT ξεπέρασαν τα 30εκ, δίνουν «πόντους» στη μακροχρόνια μίσθωση. Εδώ φαίνεται να ακολουθείται το πρότυπο της Καλαμάτας, που είναι το μόνο για το οποίο έχει ξεκινήσει ήδη χωριστή διαδικασία. Σύμφωνα με τις πρώτες εκτιμήσεις η αύξηση της κίνησης μέχρι το 2030 θα κυμανθεί κοντά στο 40% ειδικά στα νησιά. Σε προηγούμενο δημοσίευμα είχαμε αναφέρει ότι υπάρχει και προοπτική στη μελέτη για τα έργα αναβάθμισης μερικών από αυτά, που πρέπει να συμπεριλάβουν πλέον δαπανηρές παρεμβάσεις, όπως π.χ. τα Κύθηρα που χρειάζονται μεγαλύτερο διάδρομο. Αυτά δεν είναι ακόμη γνωστά αν ενταχθούν στις υποχρεώσεις του

πλειοδότη, κάτι πολύ δύσκολο ή θα γίνουν με κρατική χρηματοδότηση. Το ενδιαφέρον είναι ότι, όπως και να γίνουν αυτό πρέπει να ακολουθησει χρονικά όλα τα έργα, αλλιώς θα έχουμε αποτέλεσμα δύο ταχυτήτων κάτι που δεν θέλει κανένας. Όσον αφορά τα Κύθηρα, η ανακοίνωση του Δήμου ότι δόθηκε παράταση, δηλαδή ουσιαστικά επικαιροποίηση της ΑΕΠΟ, (για τους περιβαλλοντικούς όρους) κάτι που ήταν σε εκκρεμότητα αρκετό καιρό, επανέφερε τις συζητήσεις πάνω στο θέμα, όπως και η επίσκεψη των επαγγελματιών του τουρισμού στην Υ.Π.Α. Σχετική ανακοίνωση με τις θέσεις της εξέδωσε και η ελάσσων αντιπολίτευση (και οι τρεις αυτές ανακοινώσεις, δημοσιεύονται αυτούσιες στην ηλεκτρονική μας έκδοση). Τέλος, όσον μας αφορά, οφείλουμε να επισημάσουμε ότι τα σχετικά δημοσιεύματά μας τα τελευταία χρόνια, που έθεταν διάφορα θέματα με παλαιότερες αποφάσεις της ΥΠΑ για την ΑΕΠΟ και άλλα σχετικά, προέκυπταν όλα από τα ίδια τα έγγραφα της ΥΠΑ και ήταν πλήρως τεκμηριωμένα.

Ε. Καλλίγερος

☛ ΣΕ ΜΙΑ σειρά δημοσιευμάτων διαβάσαμε για τη «Μαφία του χαλκού», την οποία ελέγχουν κυρίως Ρομά και παράνομα εργαστήρια. Εκτός από τα εκατοντάδες χιλιόμετρα καλωδίων του ΟΣΕ και όχι μόνον, που έχουν ξηλώσει θέτοντας σε κίνδυνο χιλιάδες ανθρώπων έχουμε και την καθόλου αμελητέα περιβαλλοντική μόλυνση στην ατμόσφαιρα με την καύση των καλωδίων, ενώ οι μπιζνες της παρανομίας καταλήγουν σε εκατομμύρια ετήσιου τζιρού με «νόμιμες» εξαγωγές των προϊόντων. Και το κράτος επί δεκαετίες τώρα αδυνατεί να λάβει ή να εφαρμόσει μέτρα, αν δε η Αστυνομία συλλάβει ένα μικρό ποσοστό παρανόμων, την άλλη μέρα τους βρίσκει πάλι ...επί τω έργω! Τι να πούμε; Να μην θίγονται τα κακώς κείμενα;

ΚΤΗΜΑ 12 στρ. συνολικά πωλείται σε γραφικό παλιό οικισμό. Οικοδομεί σε δύο τμήματα, ένα εντός, 400τ.μ. και ένα εκτός, 200τ.μ. Όλα τα δίκτυα. 1χλμ από το Λειβάδι. Τηλ. 6979 911753

ΟΙΚΟΠΕΔΟ-ΑΓΡΟΤΕΜΑΧΙΟ στη Βαρυμπόμπη, καθαρό Δασαρχείου, 5,5στρ., σε κεντρικό δρόμο, δύο όψεων. Τηλ. 6947477066.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ αίθουσα 600 τ.μ. στην παραλία της Αγίας Πελαγίας, σε κεντρικό σημείο, με άνετο χώρο στάθμευσης και τρεις εισόδους, ιδανική για χρήση super market ή άλλου πολυκαταστήματος. Πληροφορίες στο 6945345061

## ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ



Το κόψιμο της βασιλόπιτας ήταν μία καθιερωμένη εκδήλωση, την οποία έκανε κάθε χρόνο ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών σε ένα ξενοδοχείο μαζί με το χορό του. Εδώ έχουμε μία φωτογραφία από τις 3 Ιανουαρίου 1971 με τον πρόεδρο του Συνδέσμου Ιω. Στάπ να κόβει την πίτα παρουσία μερικών μελών του Δ.Σ. του Συνδέσμου. Από αριστερά ο κ. Γιώργος Β. Κασσιμάτης (Καλούλας), δίπλα ο καθηγητής κ. Γιώργος Ι. Κασσιμάτης, πίσω από το Στάπ ο Χαρ. Σαραντόπουλος, δίπλα ο Σπ. Τζάννης και τελευταίος δεξιά ο Νικ. Φατσέας. Από αυτούς βρίσκονται εν ζωή και τους ακολουθούν οι ευχές μας να τα εκατοστήσουν (και λίγα είναι...) οι δύο Κασσιμάτδες, που έχουν ξεπεράσει αρκετά το ...ψυχολογικό όριο των ενενήντα άρα πλησιάζουν στην κατάκτηση του ορίου της ευχής μας.....

ΠΩΛΕΙΤΑΙ νεόδμητος τάφος στο Κοιμητήριο Φρασιών. Πληροφορίες: 6936 787324.

ΟΙΚΟΠΕΔΟ στο Μυλοπόταμο 2880 τμ πλησίον σχολείου πωλείται. Τηλ. 211 4143552

## ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ  
ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289  
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015

LAW OFFICES OF

TASSOS PILIAS

★ Real estate Law

★ Inheritance cases

★ Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus

TEL.: 210-412 6831 – 210-95

24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς

4ος όροφος Γραφ. 32

ΤΗΛ.: 210-412 6831 – 210-95

24 196 FAX: 210-95 24 196

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."

ΘΕΟΔ. Κ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδοματιών Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα Κουρτινέζιλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ  
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

## ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ

Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης  
Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών  
Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ

& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15 18531 Πειραιάς Τηλ Ιατρείου: 210 4173272

## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΚΤΗΡΙΩΝ

Ιωάννης Γ. Σχοινιάς  
Πτυχ. Μηχανολόγος Μηχανικός  
Ενεργειακός Επιθεωρητής

6974690953

johnnyschoinas@gmail.com

## ΤΟΣΟΤΗΣ

Γιάννης Καραβουσάνος  
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΛΕΙΒΑΔΙ 27360 31780 & 27360 31781 ΑΘΗΝΑ

ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓ.

ΑΓ. ΦΩΤΕΙΝΗΣ 37, Ν. ΣΥΜΥΡΝΗ 210 9370433

ΦΙΛΕΩΝ

ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΙΝΑΣ 20 ΠΕΙΡΑΙΑΣ 210 4177766

Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ ΤΟΣΟΤΗΣ ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

## ΝΙΚΟΛΑΟΣ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ MD

Χειρουργός Οφθαλμίατρος

Ειδικός στη Διαθλαστική Χειρουργική

Διπλ. European Board of Ophthalmology

Επιστημονικός Συνεργάτης του Ιατρικού Ινστιτούτου

Οφθαλμολογίας Athens Vision

Λ. Συγγρού 328-330, Καλλιθέα

Λ. Κηφισίας 76 & Πάρνωνος, Μαρούσι

Τηλ: 2109595215 , 2106125325 Κιν: 6972400811

www.nikoskasimatis.eu drkassman@yahoo.gr

## ΑΘΗΝΩΝ ΕΥΡΩΚΛΙΝΙΚΗ ΕΙΣΙΙ στο Κέντρο!

PATIENTS  
FRIENDLY  
HOSPITAL

ΚΑΛΙΟΝΤΖΗ ΧΡ. ΔΕΣΠΟΙΝΑ  
Διευθύντρια Αιματολογικής Κλινικής

Αν. Τσόχα 24 & Δ. Σούτσου, 3ος όροφος, 115 21 ΑΘΗΝΑ  
τηλ.: 210 6416 734, 845, 600, fax: 210 6454 533, 210 6416 662  
κινητό: 6944 523 544, e-mail: dkaliontzi@gmail.com

## ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω

LL.M. Heidelberg

E.M.L.E. Rotterdam

Βουκουρεστίου 36 Αθήνα 106 73

Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404

Κιν. 6977 - 231431

E-mail: Theodorakis@dsa.gr

## ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Χ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ Πολιτικός Μηχανικός Ε.Μ.Π

Μελέτες - Επιθέψεις - Κατασκευές - Άδειες Δόμησης έργων από Οπλ. Σκυροδέμα, Μεταλλικά, Λίθινα, Σύμμικτα, Προκατ. Στοιχεία. Επισκευές/Ενισχύσεις - Έλεγχοι (Στατικής επάρκειας & μηχανικών χαρακτηριστικών υλικών) Οικονομοτεχνική Διαχείριση Έργων & Επενδύσεων Πραγματογνωμοσύνες - Ενεργειακά (Πιστοποιητικά & Μελέτες). Πιστοποίηση Τουριστικών καταλυμάτων - Ξενοδοχείων

Αθήνα: Αριστάρχου 5, Τ.Κ. 11636, Τηλ: 210-2016515 / 6945-549.550

Κύθηρα: Καραβάς, Πορταδέλλα, Τ.Κ. 80200, Τηλ: 27360-39196

e-mail: AKrith@TeeMail.Gr Internet: www.IS-Group.Gr

## ΦΩΤΕΙΝΗ ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ- ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ  
ΕΠΙΜΕΛΗΤΡΙΑ ΜΕΤΡΟΠΟΛΙΤΑΝ

ΦΟΙΒΗΣ 46 (ΠΛΗΣΙΟΝ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ) ΓΛΥΦΑΔΑ

e-mail: drevenitsou@eyetest.gr

ΤΗΛ.: 210 9681477 – ΚΙΝΗΤΟ: 694 5396290

## ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Λεωφ. Αλίμου 129 & Βουλιαγμένης

Τηλ: 210 9932847

# Ο χάρτης με το «Βασίλειο του Έρωτα» στο νησί των Κυθήρων



Πάει αρκετός καιρός που έχω υποσχεθεί στον φίλο μου τον Μανώλη να αρθρογραφήσω με θέμα την εξέλιξη της χαρτογράφησης των Κυθήρων από την Αναγέννηση μέχρι τις μέρες μας. Αλλά πάντα, όλο και κάτι συνέβαινε και συνεχώς το ανέβαλα. Κάποια στιγμή όμως ο κόμπος έφθασε στο χτένι. Και δεδομένου ότι έχουμε και κάποια ηλικία και τα χρονικά περιθώρια δεν είναι απεριόριστα, έκρινα πως έφθασε η στιγμή να μεταφέρω στο χαρτί όσες πληροφο-

Γράφει ο  
Αντώνης Ι. Τάντουλος

ρίες μόρεσα να συγκεντρώσω την τελευταία τριακονταετία, για το ενδιαφέρον αυτό θέμα.

Αφορμή για να ξεκινήσει αυτή η περιήγηση στη χαρτογραφία της περιοχής, μου έδωσε η σχετικά πρόσφατη ανακάλυψη μιας ανατύπωσης (που κυκλοφόρησε τη δεκαετία του 1970) ενός αναγεννησιακού χάρτη του 1650, που αφορά στο νησί.

Το ενδιαφέρον σ' αυτόν τον χάρτη είναι ότι απεικονίζει έναν τόπο που δημιουργήθηκε στη φαντασία του δημιουργού του, ένα νησί δηλαδή φανταστικό. Ο εμπνευστής του μάλιστα, του έδωσε τον ευρηματικό τίτλο «Το Βασίλειο του Έρωτα στο νησί των Κυθήρων» (Royaume d'Amour en l' Isle de Cythere) και ο χάρτης του ουσιαστικά περιγράφει ένα ταξίδι σ' αυτόν τον ονειρικό τόπο.

Με αυτά τα χαρακτηριστικά, η περίπτωση κρίθηκε ιδανική για να ξεκινήσουμε την αναφορά μας στους χάρτες της περιοχής με κάτι πιο ελαφρύ, και να μην πέσουμε κατευθείαν στα βαθιά και τα πολύ επιστημονικά, που εκ των πραγμάτων θα επακολουθούσαν.

Η πρακτική της χαρτογράφησης φαντασι-

στη σελ. 10

**SOUGIANNIS ARCH LAB.**

- Αρχιτεκτονική Μελέτη
- Άδειες Οικοδομών / Επισκευών
- Ενεργειακή Αναβάθμιση / Ενεργειακά Πιστοποιητικά
- Ανακαινίσεις Κατοικιών / Καταστημάτων

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Τ: 210 4122348 ΚΥΘΗΡΑ - ΠΟΤΑΜΟΣ Τ: 2736034390  
Κ: 6979724510-2-4 / E: info@sougiannis.gr  
www.sougiannis.eu

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο 21 στρ στην περιοχή του Κουμάρου. Άρτιο και οικοδομήσιμο, αμφιθεατρικό, καθαρό από το δασαρχείο με ρεύμα και νερό δίπλα σε αυτό. Δεκτές μόνο σοβαρές προτάσεις. Τηλ. 6947991947

**Γρηγορία Ι. Κομννού**  
Δικηγόρος

Δίκης 24, Ζωγράφου  
Ακτή Μουτσοπούλου 4, Πειραιάς

Τηλ.: 697 24 27 022  
Email: g\_kominou@hotmail.com

**Maxima INSURANCE**

**Κοσμάς Σεμιτέλος**  
Ασφαλιστικός Σύμβουλος

Εξασφάλιση Επιχειρήσεων Επαγγελματιών

Εξασφάλιση Ιδιωτών

Λ.Κηφισίας 360Α & Μαραθώνος 2 Χαλάνδρι & Χώρα Κύθηρα  
• τ. 210 6835300 • f. 210 6835310 • κ. 6944 696346  
e-mail: k.semitelos@maximainsurance.gr  
maximainsurance.gr

**SOURIS CLIMA** ΠΕΡΗΦΑΝΟΙ ΠΟΥ ΕΙΜΑΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

**THERMIT ECOLOGY**

Εξοικονομώ κατ' οίκον έως και 70%

Από 360 ευρώ

Εποχή για... THERMIT

Καρβουνάδες Κύθηρα Τηλ.: 697 27 30 221, 27360 31218

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ**

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, 6ος όρ. Ομόνοια Αθήνα  
Τηλ. 210 5249973, FAX: 210 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ

**ΕΡΡΙΚΟΣ ΝΤΥΝΑΝ Hospital Center**

**Παναγιώτα Γ. Καρύδη**  
Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος  
Διευθύντρια Δ' Πνευμονολογικής Κλινικής Νοσοκομείο Ερρίκος Ντυνάν

Λ. Μεσογείων 107 Αθήνα, 11526  
210.69.72.000, -949, -902  
697.444.23.34  
p.karydi@dunant.gr

Λεωφόρος Περικλέους 2 Χολαργός 15561, Αθήνα  
213.033.95.34 697.444.23.34  
info@drkarydi.gr www.drkarydi.gr

**ΦΥΤΑ ΑΠΟ ΣΠΟΡΟΥΣ ΤΟΠΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ**

**Άνθη - Φυτά**  
εσωτερικού και εξωτερικού χώρου  
Καρποφόρα δένδρα

**ΦΥΤΩΡΙΑ «ΟΑΣΗ»**  
Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.  
- Στέλνουμε ρουλούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πηλυσίων Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685  
Τηλ. 6973 768320

Μάρκος Μεγαλοοικονόμος  
Γεωλόγος- Περιβαλλοντολόγος Msc.

Γεωλογικές- Περιβαλλοντικές Μελέτες

Μυλοπόταμος Τ.Κ. 80100 Κύθηρα  
Μηθύμης 40Α Τ.Κ. 11252 Αθήνα  
Τηλ: 2736034062, 6973212898, 2108662133  
e-mail: megalooikonomos@yahoo.gr

**Τζάννες Κοσμάς**

Εξουσιοδοτημένο συνεργείο Θερμοπρόσωσης  
Κτίσιμο / Σοβάδες  
Αναπαλαιώσεις

Κάλαμος, Κύθηρα  
Κιν. 6944 274472

**ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ**

ktzannes@hotmail.com

**2IK INTERIOR DESIGN**

Ιωάννα Καρύδη  
Αρχιτέκτονας Εσωτερικών Χώρων

Παλαμίδιου 33, 17455 Άλιμος  
Τ 210 9888429 Μ 6949201323. info@2ikdesign.gr  
www.2ikdesign.gr

# ΔΙΚΤΥΟ ΜΟΝΟΠΑΤΙΩΝ: Υψηλή χρηματοδότηση και ερωτήματα

Το μεγάλο κονδύλιο που έχει εγγραφεί στο Ταμείο Ανάκαμψης (30εκ€) και το ποσό ανά δήμο (800.000) που θα διανεμηθεί, έχουν δημιουργήσει αντιδράσεις και ερωτήματα. Ξεκινάμε με το ασυνήθιστο, να εκφράζονται επιφυλάξεις για υψηλά κονδύλια, καθώς μέχρι τώρα βλέπαμε αντιδράσεις για ...υποχρηματοδότηση. Μάλιστα, στο συγκεκριμένο κεφάλαιο προβλέπεται

ότι το 20% των κονδυλίων θα διατεθεί σε νησιωτικούς δήμους. Οι επιφυλάξεις που έχουν εκφραστεί, χωρίς να γνωρίζουμε πόσο και σε ποίο βαθμό ευσταθούν, είναι: φόβοι για έργα «εργολαβικής λογικής», μικρό περιθώριο για μελέτες (2μήνες), φόβοι για υπερκοστολογήσεις κλπ. Όμως, παρά τα ενδεχόμενα προβλήματα, πρώτη φορά διατίθενται τέτοια ποσά για δράσεις σε

μονοπάτια, τα οποία είδαμε στο νησί μας πόσο τα έργα αυτά τα έχουν αγκαλιάσει ντόπιοι και επισκέπτες και πόση χρησιμότητα δείχνουν να έχουν σε έναν ειδικό τουρισμό, που εμφανίζεται εκτός της εποχής τουριστικής πίεσης. Ο αρμόδιος υπουργός κ. Αμνράς αντιτάσσει ότι οι μελέτες είναι αναγκαίες για να γίνει γρήγορα το κάθε έργο και είχε έγκαιρα ενημερωθεί η ΚΕΔΕ για το πρόγραμμα. Όσο για το ύψος του ποσού ανά δήμο τόνισε ότι θέλουν να δημιουργηθούν κυκλικές διαδρομές μέσα από χωριά για ενίσχυση του οικοτουρισμού. Για να καταλήξουμε, πάντως, οφείλουμε να αναφέρουμε ότι η καλή και ορθολογική διαχείριση των κονδυλίων ανά δήμο εναπόκειται σε κάθε δήμο και πόση σημασία δίνει σε ανάλογες δράσεις. Στα Κύθηρα, με το εξαιρετικό έργο του ΚΙΠΑ, το οποίο γίνεται σε αγαστή συνεργασία με



Δήμο, Εγχώριο και τοπικούς φορείς, νομίζουμε ότι θα είναι ευπρόσδεκτο ένα ύψος κονδυλίου, όπως το παραπάνω και καλά είναι να υπάρχει άμεση κινητοποίηση όλων για να μην χαθεί ούτε ένα ευρώ και λεπτό από ένα τέτοιο έργο, που έρχεται μάλιστα να «δέσει» με το πρόγραμμα διάνοιξης του μεγάλου παλαιού δρόμου-μονοπατιού

Αβλέμονας-Μπτάτα-Μυλοπόταμο, που έχει ήδη ξεκινήσει και είναι ώριμο για να συνεχιστεί. Μάλιστα, το κονδύλιο από το Τ.Α. «δένει» τέλεια και οδηγεί το έργο αυτό σε ολοκλήρωση αφήνοντας περιθώριο και για αρκετές ακόμη παρεμβάσεις. Εδώ θα είμαστε εξάλλου να μιλήσουμε αν χρειαστεί.

Π. Καλλίγερος

**Δημήτρης Λούκος**

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΑΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΜΠ  
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΜΣC



Αρχιτεκτονική | Κατασκευή | Interior Design

Βοσπόρου 25 Πέραμα Αττικής τ: 210-4416810 κ: 6974638914 & 6970884140  
email: dimiloukos@gmail.com | c.magoula@gmail.com

**Μαγουλά Κατερίνα**

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΑΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΜΠ  
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΑΣ ΕΣ. ΧΩΡΩΝ ΠΑΔΑ.

## Παρουσιάστηκε το βιβλίο του Ν. Γλυτσού

Στις 20 Μαρτίου έγινε στην αίθουσα εκδηλώσεων του Τριφυλλείου Ιδρύματος η παρουσίαση του βιβλίου του Νικ. Π. Γλυτσού «Οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη των Κυθίων κατά τον 20ό αιώνα. Ιστορική διερεύνηση». Συντονιστής της Παρουσίσεως ήταν η καθηγήτρια Καίτη Αρώνη-Τσίχλη, Πρόεδρος της Εταιρείας Κυθηρικών Μελετών και για το βιβλίο μίλησαν κατά σειράν, ο ομ. Καθηγητής ΕΜΠ Εμμ. Δρυς, ο δημοσιογράφος Εμμ. Καλλίγερος και ο πρόεδρος του Κ.Ι.Π.Α. Γ.Π.Κασιμάτης. Ο συγγραφέας κ. Γλυτσός έκλεισε την παρουσίαση με σύντομη αναφορά στη σημασιολογία της εικόνας και το νόημα των μεγάλων αλλαγών που διέτρεξαν τον αιώνα αυτόν.

**ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ**

Μονωτικά – Χρώματα ποιότητας

**ΜΟΝΩΣΕΙΣ**

Υγρομονώσεις – Θερμομονώσεις

Υγρομονώσεις υπογείων

Επισκευή δεξαμενών

Αναπαλαιώσεις κατοικιών

Τηλ.: 27360 31965, Κιν.: 6977 674788

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ

Natural Cosmetics **Sempreviva** Chem

ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ (Θεωρία & Εργαστήρια) για:

Κηραλοιφές • Κρέμες - Γαλακτώματα • Σαμπουάν • Σαπούνια  
Αρώματα • Αρωματικά φυτά • Αιθέρια έλαια

► Σχεδιασμός & Ανάπτυξη φόρμουλας φυσικού καλλυντικού

► Εμπορία:

► Πιστοποιημένων φυσικών καλλυντικών & σαπουνιών  
► Εξειδικευμένων Α' υλών  
► Εργαστηριακών οργάνων - συσκευών

Ζαΰμη 12, Αθήνα τηλ. 210 3810669 www.sempreviva-cosmetics.com  
infosempreviva@gmail.com info@sempreviva-cosmetics.com



Ενοικιαζόμενα δωμάτια

ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ, ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ.: 27360 38217, FAX: 27360 38357



Massage in Kithyra

- 1 Physio-Massage
- 2 therapist in kithyra
- 3 Magic Hands
- 4 magic\_hands\_kyp
- 5 (+30)6908997323

**Ελαιόλαδο Γαβρίλη**

Εξαιρετικό Παρθένο Ελαιόλαδο  
ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΝΩΤΕΡΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ  
ΠΟΥ ΠΑΡΑΓΕΤΑΙ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΕΛΙΕΣ  
ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ



Προμηθευτείτε το λάδι της χρονιάς σας τώρα  
Τηλ. 27360 31013  
Ελαιοτριβείο Γ. Χάρου  
Λειβάδι Κύθηρα

Το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο «Γαβρίλη» τόσα πιο κοντά σας  
Άλιμος: Κυθηρίων 84, έναντι Μυρτιδιώτισσας  
Ν. Φάληρο: Ι. Μήτσα 21, πίσω από την «ΕΛΛΙΣ»  
Και εξυπηρέτηση κατ'οίκον  
στα τηλέφωνα 210 4817090  
6973 404670, 6932 100565,  
27360 31013

**ΦΥΡΡΟΓΗ**

real estate

Ελένη Φυρρού

- Αγορές • Πωλήσεις • Ενοικιάσεις • Διαχείριση Ακινήτων
- Κατασκευαστικές Εργασίες

-Κύθηρα, Χώρα, Τ: 27360 38098  
-Πειραιάς, Τ: 211 740 2431, Κ: 697 211 8656  
e-mail: info@fyrrogi.gr www.fyrrogi.gr

**ΤΑΠΗΤΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΑ**

ΒΙΟΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ - ΣΑΛΟΝΙΩΝ  
Allergyshield  
ΑΝΤΙΑΛΛΕΡΓΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ



**Εμμ. Δαμιανάκης**

Λυκούργου 30  
23100 Σπάρτη  
Τηλ. 27310 21349  
Κιν. 697 3352831  
www.evrotasclean.gr



welcome **kasimatis** stores

Τα πάντα για το σπίτι

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ  
ΕΠΙΠΛΑ - ΚΟΥΖΙΝΕΣ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ

1<sup>ο</sup> Κατάστημα Λιβάδι Κυθίων  
Τηλ.: 27360 31720 / Fax: 27360 31719

2<sup>ο</sup> Κατάστημα Ποταμός Κυθίων  
Τηλ. - Fax: 27360 33620

www.kasimatis.com.gr  
email: kythilek@otenet.gr

BERLONI

MEDIA STROM

Βιοκαρπέν

# Ο χάρτης με το «Βασίλειο του Έρωτα» στο νησί των Κυθήρων

☛ από σελ. 8

κών κόσμων τον 17ο αιώνα δεν ήταν κάτι καινούργιο. Είχε ξεκινήσει ήδη από τον Μεσαίωνα και συνέχισε να είναι δημοφιλής και την περίοδο της Αναγέννησης. Χαρακτηριστική είναι η περίπτωση της «Κόλασης» του Δάντη, που γράφτηκε τον 14ο αιώνα. Με βάση αυτό το κείμενο, κάποιοι στη συνέχεια προχώρησαν στη χαρτογράφηση των εννέα κύκλων της Κόλασης, μέσω των οποίων ταξίδεψε ο Δάντης.

Καιρός όμως να έλθουμε στον χάρτη που θα μας απασχολήσει. Δημιουργήθηκε στα 1650 από τον Tristan L' Hermitte (εικ. 1) σε συνεργασία με τον J. Sadeler, της φημισμένης εκείνη την περίοδο οικογένειας χαρτακτών και εκδοτών. Το πραγματικό του όνομα ήταν François. Το Tristan, που οικειοποιήθηκε, ήταν το μικρό όνομα

μιας πολιτικής και στρατιωτικής φυσιογνωμίας του ύστερου Μεσαίωνα, που είχε το ίδιο επώνυμο. Γεννήθηκε περί το 1601, στην κομητεία La Marche στην κεντρική Γαλλία και πέθανε το 1655 στο Παρίσι. Από μικρός έδειξε ότι ήταν ένα «αγίοπαιδο». Σε ηλικία 13 ετών σκότωσε σε μονομαχία ένα αντίπαλό του και αναγκάστηκε να καταφύγει στην Αγγλία. Εκεί παρέμεινε μέχρι το 1621 που του δόθηκε χάρη από τον βασιλιά Λουδοβίκο XIII. Το περιστατικό της μονομαχίας και την αλήτικη ζωή του την περιέγραψε το 1643 στο αυτοβιογραφικό του μυθιστόρημα «Η απισμένη σελίδα» (Le Page disgracié). Μετά την επιστροφή του στη Γαλλία εξελίχθηκε σε σημαντικό δραματουργό και ποιητή και από τον 19ο αιώνα, που έγινε ευρύτερα γνωστός, θεωρείται ένας από τους επιφανέστερους δημιουργούς του

γαλλικού κλασικού δράματος. Είναι μάλιστα ο πρώτος που χρησιμοποιήσε τον έρωτα σαν σημαντικό στοιχείο στις γαλλικές τραγωδίες. Είχε κατά συνέπεια την κατάλληλη εμπειρία για να ασχοληθεί και με το «Βασίλειο του Έρωτα». Έζησε μέχρι τέλους μια περιπετειώδη ζωή και πέθανε από φυματίωση πάμπωκος, έχοντας παίξει στον τζόγο την περιουσία του. Το παρελθόν του, μάλλον προδίδε μια τέτοια κατάληξη.



TRISTAN L' HERMITTE

Ο χάρτης του Tristan για τα Κύθηρα έχει διαστάσεις τυπωμένης επιφάνειας 34x43 cm και η γλώσσα που χρησιμοποιείται είναι η γαλλική. Στο δεξιά άνω τμήμα του υπάρχει η ανθιστολόγη (αυτό που στην χαρτογραφική ορολογία ονομάζεται cartouche) με τον τίτλο: «Βασίλειο του Έρωτα στο νησί των Κυθήρων. Χάρτης που περιγράφεται από τον Tristan L' Hermitte. 1650». Στο αριστερό μέρος υπάρχει κάθετη στήλη με αναλυτική επεξήγηση των τοπωνυμίων που υπάρχουν στον χάρτη. Επιγράφεται: «Πίνακας και περιγραφή των πόλεων, των κωμοπόλεων και του μονοπατιού που πρέπει να ακολουθήσετε για να ταξιδέψετε εκεί» (στο «Βασίλειο του Έρωτα», δηλαδή). Το νησί βρέχεται από τη «Θάλασσα της Αμοιβίας Έλ-

ξης» και από την «Πολύτιμη Θάλασσα».

Από χαρτογραφικής απόψεως, το περίγραμμα του νησιού απέχει πολύ από την πραγματικότητα, αλλά διαφέρει και από τους γνωστούς χάρτες αυτής της περιόδου, που δεν διακρίνονται για την ακρίβειά τους. Το σημείο του γεωγραφικού βορρά, που υποχρεωτικά βάζουν οι χαρτογράφοι στα έργα τους για να προσανατολιστούν οι χρήστες, δεν υπάρχει. Ούτε και κάποιες κοντινές στεριές και νησιά απεικονίζονται. Φρονώ ότι το σχήμα που έδωσε στα Κύθηρα ο σχεδιαστής του χάρτη και ο τρόπος που τα τοποθέτησε στη συνολική επιφάνεια, επιλέχθηκε για να έχει τη δυνατότητα να προσθέσει με άρτιο αισθητικό τρόπο, το cartouche αλλά και την εικονογράφηση στο κάτω μέρος του δημιουργήματός του. Δεν τον ενδιέφερε η χαρτογραφική ακρίβεια αλλά ο αισθητικός εντυπωσιασμός. Πιστεύω, πως ο συμβολή του Tristan L' Hermitte σε αυτό το έργο τέχνης (γιατί σαν έργο τέχνης πρέπει να το θεωρήσουμε), ήταν να δώσει την ιδέα και να γράψει τα συνοδευτικά κείμενα. Την εικονογράφηση του, μόνο ένας έμπειρος καλλιτέχνης και σχεδιαστής χαρτών, όπως ένας εκπαιδευμένος από τον εκδοτικό οίκο Sadeler, θα μπορούσε να την πραγματοποιήσει.

Εύλογα μπορεί να αναρωτηθεί κανείς: Ποιες διεργασίες οδήγησαν τον Tristan L' Hermitte να συνδέσει τα Κύθηρα με το «Βασίλειο του Έρωτα»; Φαίνεται πως σημαντικό ρόλο γι' αυτή τη θεώρηση έπαιξε ο μύθος που συνδέει την Αφροδίτη με το νησί. Σύμφωνα με τη Θεογονία του Ησίοδου, η Γαία, κουρασμένη από την αχόρταγη σεξουαλική όρεξη του Ουρανού, και μετά από πάρα πολλές εγκυμοσύνες, ζήτησε από τον Κρόνο, έναν από τους πολυάριθμους γιους τους, να αποκόψει τα γεννητικά όργανα του πατέρα

του. Ο Κρόνος ευνοούσε τον Ουρανό και πέταξε το φύλο του στη μέση της θάλασσας. Ο σπόρος του αναμείχθηκε με το κύματα και από τον αφρό τους γεννήθηκε η Αφροδίτη, η θεά του έρωτα, της ομορφιάς, της σεξουαλικότητας, της πδονής και της τεκνοποίησης. Φυσώντας ο Ζέφυρος την έσπρωξε τελικά στα Κύθηρα, και γι' αυτό συχνά η Αφροδίτη αναφέρεται σαν «Κυθήρεια». Λέγεται μάλιστα ότι στο νησί ιδρύθηκε το αρχαιότερο ιερό της θεάς.

Όλα αυτά συνετέλεσαν στο να δημιουργηθεί γύρω από τα Κύθηρα ο μύθος του παραδεισένιου νησιού του συνυφασμένου με τον έρωτα. Και στο να παραμείνει το νησί στη συλλογική φαντασία για εκατοντάδες χρόνια σαν ο απόλυτος προορισμός της ερωτικής απόδρασης.

Η παρουσία της Αφροδίτης στον χάρτη, μαζί με τον γυμνό φτερωτό Έρωτα με το τόξο του, είναι καθοριστική στο να επιβεβαιώσει όσα προαναφέρθηκαν. Η θεά απεικονίζεται γυμνή σε τρία σημεία: α) Ξαπλωμένη σε ανάκλιτρο με δίπλα της τον Έρωτα. β) Καθήμενη σε κορμό να στεφανώνει τον φτερωτό θεό. γ) Ορθια να κρατάει ένα μήλο(;) και να την περιβάλλουν ο Έρωτας, μία ακόμη φτερωτή μορφή και ένας κύκνος (που αποτελούσε το σύμβολό της).

Ο Έρωτας εμφανίζεται και σε άλλα τμήματα του χάρτη, όπως στο cartouche όπου στοργικά αγκαλιάζει ένα μικρό κορίτσι ονομαζόμενο του. Σε δύο επιπλέον σημεία εμφανίζεται, χωρίς το τόξο του, να κρατάει μόνο ένα βέλος. Ενδεχομένως σαν απεικονίσεις του Έρωτα θα πρέπει να θεωρηθούν και τα δύο φτερωτά γυμνά αγόρια που εμφανίζονται, το πρώτο να παίζει μουσική με ένα φλάουτο και το δεύτερο να σπρώχνει μικρό καρτό με λουλούδια.

Στον χάρτη, σε γενικές γραμμές, έχει χαραχτεί ένα κυκλικό μονοπάτι που διατρέχει περιφερειακά το νησί και διέρχεται από διάφορες τοποθεσίες με συμβολικές ονομασίες. Για κάθε μία από αυτές, υπάρχουν επεξηγήσεις στον συνοδευτικό πίνακα. Η διαδρομή ξεκινά από την «Πεδιάδα της Αδιαφορίας» όπου (σύμφωνα με την επεξήγηση) «γίνεται μεγάλο πανηγύρι όπου πωλούνται δοχεία γεμάτα καρπούς και χτυπημένη κρέμα» (Αυτό που σήμερα ξέρουμε σαν κρέμα σαντιγί).

Συνεχίζεται στο «Δασάκι της Ωραίας Συνάντησης» όπου «γίνονται

☛ στη σελ. 11

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Εκ μέρους του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου του Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης Αλίμου επιθυμούμε να εκφράσουμε ειλικρινείς ευγνώμονες και ολόψυχες ευχαριστίες προς την ερίτιμη κ. Καλλιόπη Εμμ. Καλοκαιρινού, η οποία διαπνεύμενη από ένθεο ζήλο, γνήσια χριστιανική αγάπη και ευλάβεια συνέβαλε, και κατά το παρόν έτος, στην ευπρέπεια του Ιερού μας Ναού και Οίκου της Προστάτιδος ημών, Υπεραγίας Θεοτόκου της Μυρτιδιωτίσσης, προσφέροντας, μετά της διακρινόμενης αυτήν γενναιοδωρίας, τα εύσμομα εκλεκτά άνθη που περικοσμούν την Πάνσοπη Ιερά Εικόνα της Υπερμάχου Στρατηγού καθ' όλη την ψυχοσωτήριο περίοδο της Αγίας και Μεγάλης Τεσσαρακοστής.

Η αξιομίμητη αυτή πράξη υποδηλώνει την ειλικρινή ευσέβεια, τον απέραντο σεβασμό και την βαθιά πίστη της ερίτιμης κ. Καλοκαιρινού στην Άχραντο Παναγία Θεοτόκο, ενώπιον της Ιεράς Εικόνας της οποίας αναπέμπουμε ικετήριες προσευχές ώστε να μας παρέχει δύναμη και πνευματική αγαλλίαση προκειμένου να υποδεχθούμε και να βιώσουμε εν ειρήνη και ταπεινότητι το μέγα γεγονός της Εκκλησίας μας, την Ανάσταση του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού.

Ως εκ τούτου, ευχαριστούμε και συχαίρουμε ειλικρινώς την κ. Καλλιόπη Καλοκαιρινού και ευχόμεθα εκ βάθους καρδιάς ο εν Τριάδι προσκυνούμενος Θεός ημών, διά των θεοπειθών πρεσβειών της Υπερενδόξου Δεσποίνης ημών Θεοτόκου της Μυρτιδιωτίσσης, να χαρίζει υγεία και να ενδυναμώνει αυτήν και την οικογένειά της, παρέχοντας πλούσια τη θεία ευλογία και το άπειρο Αυτό έλεος στα καλά έργα και τη ζωή τους.

Ο Προϊστάμενος του Ιερού Ναού Αρχιμανδρίτης Πολύκαρπος Κεντικελίνης



**Δρ. Γεώργιος Εμμ. Καλοκαιρινός**  
Δερματολόγος - Αφροδισιολόγος

Δερματοχειρουργική - Laser Εφαρμογές  
Αισθητική Δερματολογία  
Κρυοθεραπεία  
Παθήσεις Ονύχων & τριχών  
Μυκητολογία  
Παιδοδερματολογία

Ιωνίας 171, Άλιμος, τ.κ. 17456 Τηλ.: 210.9935270, Κιν.: 6944.156.391  
E-mail: g.kalokairinos@yahoo.gr

## ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3'

ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ

C12-16 C16-20 C20-25

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657  
ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285

## ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

**ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ**  
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

## ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

**Ελίνα Ιορδανίδου**

Ποταμός Κύθηρα,  
80200  
elina70@otenet.gr

Tel: 2736033880  
6974639281  
Οικία: 2736038114  
Fax: 2736033880

## ΕΚΟΝΟΜΙΚΑ Α.Ε. ΕΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ Ε.Ε.

Εταιρείες Λογιστικών, Φοροτεχνικών και Χρηματοοικονομικών Υπηρεσιών

Στουρνάρη 25, Αθήνα  
Τηλ 210 380 75 75



Συνεργείο αυτοκινήτων  
27360 38045 | 697 57 90 353  
elxaros1989@yahoo.gr

ΚΑΛΑΜΟΣ

## Γαρυφαλία Κρητικού

Διπλ. Αρχιτέκτων Μηχανικός Ε.Μ.Π.

μελέτη • κατασκευή • ανακαίνιση • διακόσμηση κατοικίας και επαγγελματικών χώρων • έκδοση οικοδομικών αδειών • τακτοποίηση αυθαιρέτων • κτηματολόγιο

δ/van 1: Αρωνιάδικα τηλ. : 210 2134699 - 6972 429 837  
δ/van 2: Ευρυπιδίου 19, Αγία Παρασκευή email : g.kritikou@gmail.com

## ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Θ. ΚΟΛΙΑΣ

M.Sc., Ph. D.

Δασολόγος - Περιβαλλοντολόγος Α.Π.Θ.  
Γεωπόνος - Γεωργοοικονομολόγος Γ.Π.Α.  
Περιφερειολόγος Ι.Π.Α.

Σινώπης 24 - Υμητός 172 37  
6945 80 17 81 elkoll@gmail.com

## Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου

Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -  
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

## SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη  
ποικιλία - καλές τιμές  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

## ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ  
● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ  
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ  
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax: 27360-33826  
Κιν. 6942 568908

## Ο χάρτης με το «Βασίλειο του Έρωτα»

☛ από σελ. 10

εκδηλώσεις με λαγούτα, τραγούδια, κωμωδίες και χορό».

Ακολουθεί το «Πανδοχείο του Γλυκού Βλέμματος». Εκεί, «ξεφεύγοντας από το μονοπάτι, πίνουμε λίγο κρασί που περισσότερο ζεσταίνει παρά ξεδιψάει».

Οι επόμενες στάσεις στο μονοπάτι είναι:

Η «Ανψυχία», όπου «τα κρεβάτια είναι πολύ άβολα, με δεμάτια από χόρτα για υπόστρωμα».

Η «Ανασκόπη», που «αποτελεί ένα ευχάριστο χωριό».

Και η «Επίσκεψη» όπου «υπάρχουν μόνο κορδέλες και ένα κρεβάτι για να μπορεί κάποιος να κοιμηθεί».

Όλα αυτά τα τοπωνύμια απεικονίζονται στον χάρτη με τη μορφή οικισμών με λίγα σπίτια και με δεσπόζουσα τη θέση της εκκλησίας με τον υψηλό οξυκόρυφο τρούλο που καταλήγει σε σταυρό. Μια εικόνα που θυμίζει έντονα κεντροευρωπαϊκή επαρχία. Και φυσικά άσχετη με αυτή των οικισμών στα Κύθηρα. Ο L'Hermitte και ο Sadelet απλά κατέγραψαν εικόνες που γνώριζαν, εικόνες από τη χώρα τους. Όσο για τη σταθερή ύπαρξη της εκκλησίας με το σταυρό σε όλα τα χωριά και τις πόλεις του χάρτη, ίσως να αποτελεί μια έμμεση προσπάθεια εξιλέωσης για όσα τολμηρά γράφονται, αλλά κυρίως απεικονίζονται στο δημιούργημά τους.

Φθάνουμε στους «Αναστεναγμούς», όπου ο άνεμος από τον «Λόφο της Παθιασμένης Καρδιάς», περιστρέφει τους ανεμόμυλους που υπάρχουν εκεί».

Ακολουθεί η «Συγκατάβαση». «Εδώ υπάρχει φρούριο και πανεπιστήμιο. Η πόλη είναι πάντα έτοιμη για άμυνα, από φόβο μήπως καταληφθεί εξαιτίας». Κάτω από τον ήλιο μεγάλωνουν πουλάκια που τραγουδούν για ένα αγαπημένο πρόσωπο. Η πόλη είναι γεμάτη από εμπόρους γλυκολέμωνων, πορτοκαλιών και μαρμελάδων από την Ιταλία, κοσμημάτων και αρωμάτων. Το πανεπιστήμιο μάλιστα έχει εξαιρετικούς καθηγητές, που εκπαιδεύουν επιστήμονες στα γλυκά λόγια και στα ερωτικά παραμύθια». Προφανώς οι δημιουργοί του Ανοικτού Πανεπιστημίου του Δήμου Κυθήρων δεν υπήρξαν πρωτοπόροι, όπως μέχρι τώρα γνωρίζαμε, αφού είχε προηγηθεί κατά 350 χρόνια το Πανεπιστήμιο της «Συγκατάβασης» με το τόσο ενδιαιφέρον εκπαιδευτικό πρόγραμμα.

Αφού διασχίσουμε και το «Ποτάμι της Συγκατάβασης» φθάνουμε στο χωριό της «Εκδηλωμένης Φλόγας», του οποίου «οι κάτοικοι είναι τόσο συναχμένοι, που εμείς δεν μπορούμε να τους ακούσουμε τόσο χαμηλά που μιλάνε». Ειλικρινά, αν και ιατρός, δυσκολεύομαι να κατανοήσω αυτή την περιγραφή και την εξήγησή της. Μάλλον για λαρυγγίτιδα και όχι για συνάχι μοιάζει το πρόβλημά τους. Συνεχίζοντας ο Tristan γράφει για τους ντόπιους: «Θα τους θεωρούσαμε πολύ ενάρετους ανθρώπους, γιατί έχουν πάντα το κοκκίνισμα της έντονης ντροπής στο δέρμα τους». Βεβαίως, πώς να μην κοκκινίζουν οι συντηρητικοί χωρικοί, όταν αντιλαμβάνονται τη γυμνή Αφροδίτη, που έχει τοποθετηθεί από τον χαρτογράφο ακριβώς πάνω από το χωριό τους;

Η επόμενη επίσκεψη είναι στη «Διαμαρτυρία». «Εδώ οι κάτοικοι κοιτάζουν πάντοτε τον ουρανό χτυπώντας το στομάχι τους και κάνοντας φρικιαστικούς όρκους για να επιβεβαιώσουν την αξιοπιστία τους». Και

μας προειδοποιεί ο Tristan: «Δεν πρέπει να πιστεύετε όλα όσα λένε».

Ακολουθεί η «Εκμυστήρευση». «Αυτοί που κατοικούν εκεί εκμυστηρεύονται αένα ο ένας στον άλλον και δεν είναι πια και τόσο καλοί άνθρωποι γι' αυτό».

Η επόμενη στάση στη διαδρομή είναι το «Επιχειρώ». «Εδώ οι κάτοικοι φημίζονται για την ικανότητά τους στην ξιφασκία, αλλά ξέρουν μόνο ένα είδος χτυπήματος με το ξίφος τους. Να προσποιούνται με το βλέμμα και να χτυπούν τη μπότα ύπουλα. Άλλοτε υπήρχε σε αυτό τον τόπο ένα μέτρια οχυρωμένο κάστρο που ονομαζόταν «Αντίσταση». Αυτό καταστράφηκε κατά τις μάχες και από τα συντρίμια του δημιουργήθηκε ένα κακοφτιαγμένο κτίριο.»

Και φθάνουμε στην πόλη «Απόλαυση», την πρωτεύουσα του Βασιλείου του Έρωτα. «Εδώ έρχεται για κάποια δουλειά και είναι, σε πρώτη ματιά, ένας πολύ ευχάριστος τόπος. Στους όμορφους κήπους της χάνεται με τη συντροφιά σου».

Μετά από μια διαδρομή σε ένα μακρύ μονοπάτι που πλαισιώνεται στην αρχή από τριαντάφυλλα και στη συνέχεια από γαϊδουράγκαθα και αγριοτριανταφυλλιάς, φτάνουμε στον «Κορεσμό». «Η όλη ατμόσφαιρα σε κάνει να χάνεις την όρεξή σου παρά το φτηνό φαγητό».

Ακολουθεί η «Αδύναμη φιλία». Εδώ οι προσφωνήσεις «καλέ μου» και «αγαπητή μου» ακυρώνονται για πάντα. Ο Tristan δεν μας αποκαλύπτει, ίσως για να μη μας απογοητεύσει, τις λέξεις που αντικαθιστούν τις τρυφερές αυτές εκφράσεις. Ο έρωτας έχει πια σβήσει. Στην περίπτωση ταιριάζει απόλυτα το λαϊκό άσμα: «Ότι αρχίζει ωραίο τελειώνει με πόνο, οι πικραμένες καρδιές το ξέρουνε μόνο...»

Τερματίζοντας τη διαδρομή καταλήγουμε στη «Νέα έλξη». Από αυτό το σημείο ξαναρχίζει το κυκλικό μονοπάτι του έρωτα. Και για την περίπτωση αυτή είναι ταιριαστό ένα ακόμη γνωστό λαϊκό άσμα: «Με μια αγάπη καινούργια θα χαράξω πορεία, εσύ ήσουν για μένα μια παλιά ιστορία...»

Έχοντας ήδη περιγράψει τους σταθμούς στο μονοπάτι του έρωτα και προκειμένου να αποκτήσουμε πλήρη γνώση των μνημύων που εκπέμφει αυτό το, τυπικά μόνο, χαρτογραφικό έργο, σκόπιμο είναι να μας απασχολήσει και η εικονογράφηση στο κάτω μέρος του χάρτη.

Πρόκειται για μια σύνθεση ιδιαίτερα τολμηρή για την εποχή της. Μην ξεχνάμε ότι δημιουργήθηκε στα μέσα του 17ου αιώνα, δηλαδή σχεδόν πριν από τετρακόσια χρόνια. Στο κεντρικότερο σημείο της, τρία ζευγάρια βρίσκονται γύρω από ένα πλούσιο τραπέζι. Ο καλλιτέχνης θέλει να μας μεταφέρει την ατμόσφαιρα αρχαίου συμποσίου. Άνδρες και γυναίκες φορούν χιτώνες που έχουν κυλήσει προς τα κάτω (προφανώς σκόπιμα), αφήνοντας ακάλυπτο το πάνω μέρος του σώματος. Η μία από τις γυναίκες παίζει φλάουτο και η άλλη κιθάρα, ενώ κάθονται πάνω στα γόνατα των συντρόφων τους και απολαμβάνουν τα χάδια τους. Η τρίτη κρατεί βιβλίο που εμποδίζει το βλέμμα να φθάσει εκεί που καταλήγει το αριστερό χέρι του εραστή της (που εμφανώς κατευθύνεται προς το γυμνό στήθος της). Ο προσεκτικός παρατηρητής, κάνοντας χρήση μεγεθυντικού φακού, θα διαπιστώσει πως ο συγκεκριμένος κύριος έχει στο δεξί του χέρι έγχορδο μουσικό όργανο (δεν φαίνεται ολόκληρο,

παρά μόνο τα κλειδιά και ο ζυγός του). Ενδεχομένως το απομάκρυνε από τα χέρια της εν λόγω κυρίας, προκειμένου από κοινού να ασχοληθούν με άλλες, συγκλονιστικότερες από τη μουσική, απολαύσεις.

Πιο περιφερικά απεικονίζονται δύο ακόμη ζευγάρια που αγκαλιάζονται με πάθος, το πρώτο κάτω από μια αψίδα και το δεύτερο μέσα στα κλαδιά ενός θάμνου. Σε τρίτο πλάνο συναντούμε δύο ακόμη ζεύγη, που απεικονίζονται πολύ μικρότερα σε μέγεθος. Σε αυτά προστίθενται και ογδόντα περίπου άνθρωποι σε διάδες, που έχουν τοποθετηθεί σε όλο το μήκος του μονοπατιού του έρωτα. Είναι τόσο μικροί, που μόλις και γίνονται αντιληπτοί με γυμνό μάτι και φυσικά, λόγω μεγέθους, δεν είναι ευδιάκριτο το φύλο τους. Υποθέτουμε βεβαίως, λόγω της κεντρικής ιδέας αυτού του δημιουργήματος, ότι πρόκειται για μεικτά ζεύγη.

Όσο ασχολείται κανείς με τον χάρτη του Tristan L' Hermitte (πάντα με τη χρήση μεγεθυντικού φακού), τόσο και ανακαλύπτει νέες ενδιαφέρουσες λεπτομέρειες. Θα σταθώ σε μια από αυτές. Μου έκανε εντύπωση η απεικόνιση μιας «άγιας» μορφής με φωτισμένο, που εμφανίζεται μέσα από σύννεφο να κρατεί μίσχο φυτού που μοιάζει με κρίνο και να ευλογεί(;) γυναίκα που έχει γονατίσει. Είναι άραγε αναφορά στην Παναγία ή μήπως ο εμπνευστής του, με τόσους συμβολισμούς που υπάρχουν στο χάρτη, είχε κάποιο άλλο σκεπτικό; Πρόκειται για κάτι που χωράει πολλή συζήτηση και που ίσως δεν θα μπορούσε ποτέ να υπάρξει σίγουρα απάντηση.

Συνοψίζοντας τα όσα προαναφέραμε, να πούμε πως το καλλιτεχνικό αυτό δημιούργημα μας δίνει τη δυνατότητα, με ένα ομολογουμένως ευρηματικό και συμβολικό τρόπο, να παρακολουθήσουμε τα στάδια και τις διακυμάνσεις στην ψυχική διάθεση των ατόμων που υποκίπνουν στον έρωτα. Η τολμηρότητα με την οποία παρουσιάζονται κάποιες σκηνές θα πρέπει σαφώς να αποδοθεί στον χαρακτήρα και το περιπετειώδες παρελθόν του Tristan L' Hermitte. Με βάση τα όσα ακραία γνωρίζουμε πως είχε βιώσει, είναι φανερό πως δεν θα είχε αναστολές στο να σχεδιάσει την απεικόνιση ρεαλιστικών σκηνών, κόντρα στη σεμνοτυφία της εποχής του.

Το συγγραφικό έργο του Tristan L' Hermitte, από τον 19ο αιώνα και μετά, έχει τύχει στη Γαλλία, αλλά και διεθνώς, ιδιαίτερης μελέτης και αξιολόγησης. Υπάρχει μάλιστα σύλλογος των φίλων του, που από το 1979 μέχρι και τις μέρες μας, εκδίδει το περιοδικό «CAHIERS TRISTAN L'HERMITTE». Η έκδοση είναι αφιερωμένη στο έργο του σημαντικού αυτού ποιητή και δραματουργού και στη γαλλική κουλτούρα της πρώτης πεντηκονταετίας του 17ου αιώνα.

Εκπιάω πως θα άξιζε να διερευνηθεί η δυνατότητα διοργάνωσης ενός διεθνούς συνεδρίου για το έργο του, ώστε να γνωρίσουμε καλύτερα αυτόν τον σχεδόν άγνωστο στην Ελλάδα Γάλλο, που τίμησε το νησί με έναν τόσο ελκυστικό τίτλο.

Ευχαριστίες

Θα ήθελα να εκφράσω τις θερμές μου ευχαριστίες στην καθηγήτρια της Γαλλικής κα Νίκη Φιλιππούλου για τη βοήθειά της στη μετάφραση των γαλλικών κειμένων και την προ-ισταμένη των Αρχείων του Νομού Λακωνίας Δρα Πέπη Γαβαλά για τις εύστοχες επισημάνσεις της.

## ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΓΧΩΡΙΟΥ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ

Η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας ανακοινώνει τις σημαντικότερες εργασίες που έγιναν μέσα στο 2022:

1. Ολοκλήρωση των εργασιών και στο εσωτερικό του κτιρίου στο Γύθειο Λακωνίας, ιδιοκτησίας του Ιερού Προσκυνημάτων Παναγίας Μυρτιδιώπσης, όπου στεγάζεται το Αστυνομικό Τμήμα Γυθείου και σύνδεσός του με τον βιολογικό της πόλης.

Στο άμεσο μέλλον θα γίνει και ενεργειακά αυτόνομο με την τοποθέτηση φωτοβολταϊκών. Η δαπάνη κατόπιν παρεμβάσεών μας προς τα ανώτατα στελέχη του Υπουργείου Προστασίας του Πολίτη θα βαρύνει εξ ολοκλήρου τον προϋπολογισμό της Αστυνομικής Διεύθυνσης Λακωνίας. Σημειώνεται ότι η όλη εγκατάσταση θα παραμείνει στο κτίριο και όταν λυθεί η μίσθωση με το Ελληνικό Δημόσιο.

Τους επόμενους μήνες, μετά από πολυμήνη προσπάθεια, θα απεγκλωβιστεί και από την αναγκαστική μίσθωση, η οποία έχει καθηλώσει το ενοίκιο επί πολλά έτη, αυτό θα διπλασιαστεί, στην πρώτη μικρής διάρκειας νέα μίσθωση, με προοπτική μετά ζετία περαιτέρω αύξησης.

Σημειώνεται ότι η δικαστική απόφαση, με την οποία επεβλήθη η αναγκαστική μίσθωση, προέβλεπε την εκτέλεση ορισμένων απαραίτητων εργασιών (μόνωση για την εισροή υδάτων κλπ), οι οποίες δεν έγιναν με αποτέλεσμα να μην καταβάλλονται τα ενοίκια τα τελευταία χρόνια μέχρι το 2020. Με αλληπαλλες, πολύχρονες παρεμβάσεις έγινε επανάκτηση του ποσού και κατατέθηκε στο λογαριασμό της Τράπεζας (περίπου 32.000,00).

2. Ασφαλτόστρωση του μεγαλύτερου και δυσκολότερου τμήματος του δρόμου που οδηγεί στο Φάρο Μουδαρίου και στο Σηματώρειο.

3. Ολοκλήρωση των στερεωτικών εργασιών στο Ναυτικό Παρατηρητήριο Μουδαρίου και άρση ετοιμορροπίας.

4. Διαπλάτυνση του δρόμου από την διασταύρωση Μυλοποτάμου – Πιτσιανικών (Μαραθέας) έως τις Καλοκαιρινές. Η διαπλάτυνση αυτή ήταν απαραίτητη όχι μόνο για τα λεωφορεία

που πάνε στο μοναστήρι αλλά και για τα πυροσβεστικά οχήματα, (π.χ. στην πυρκαγιά του 2017).

5. Κατασκευή καινούργιας γέφυρας στη θέση Λαγκάδα – Μολιγκάδες του Δημοτικού διαμερίσματος Καλοκαιρινών.

6. Διοργάνωση εκδήλωσης έπαρσης ευμεγέθους Ελληνικής Σημαίας στο Σηματώρειο, στον Φάρο Μουδαρίου την 31η Αυγούστου του 2022 κατά την οποία προσήλθε πλήθος κόσμου και το διερχόμενο πλοίο "Aqua Jewel", με την ολιγόλεπτη στάση του έδωσε την δυνατότητα και στους επιβάτες που είχαν προορισμό τα Κύθηρα και την Κρήτη να παρακολουθήσουν μια πρωτόγνωρη και συγκινητική εκδήλωση.

7. Διοργάνωση επετειακής εκδήλωσης για την Άλωση της Κωνσταντινούπολης με ομιλήτη τον Ιατρό και Ιστορικό κ. Βέρρα Δημήτριο.

8. Βελτίωση της οδού προς την παραλία Χαλκός.

9. Βελτίωση της οδού προς την παραλία Φούρνιο.

10. Δημιουργία πινακίδων πληροφόρησης για την κάθε παραλία (και με QR codes).

11. Ηλεκτρονικός εξοπλισμός των γραφείων της ΕΕΠΚΑ και εγκατάσταση προγραμμάτων για υποστήριξη εργασιών προσωπικού.

12. Ολοκλήρωση αποκατάστασης της φθοράς του προστατευτικού τοιχίου στο αλιευτικό καταφύγιο της Αγίας Πατρίκινας μετά από 12 χρόνια.

13. Δενδροφύτευση στο πρώην κάμπινγκ Αυλαίμωνα και στο Διακόφτι.

14. Εκπόνηση μελέτης αποτύπωσης του σπηλαίου Αγίας Σοφίας Μυλοποτάμου (τοπογραφικά, κατόψεις) από εξειδικευμένο τεχνικό γραφείο και αναμενεται η γεωλογική και βραχομηχανική μελέτη προκειμένου να υποβληθούν αρμοδίως και ληφθεί επιτέλους η άδεια λειτουργίας για την οποία ουδμία ενέργεια είχε γίνει μέχρι τώρα. Έτσι θα αναδειχθεί το σπήλαιο και μέσα από τις ιστοσελίδες του Υπουργείου Πολιτισμού.

15. Δημιουργία ζώνης πυρασφάλειας

☛ ΣΤΗ ΣΕΛ. 13

## ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΗΣ ΠΕΤΡΑΣ



Μάρμαρα  
γρανίτης  
τεχνογρανίτης  
πέτρα  
πωρόλιθος  
πέτρα δαπέδου  
χαλαζίας  
βότσαλα  
πυρότουβλα, τζάκια  
μνημεία, πλακάκια  
κόλλες.

Διαθέτουμε  
σύγχρονα μηχανήματα  
πέτρας-μαρμάρου  
και τεχνογνωσία για σχέδια  
με ακρίβεια σε μάρμαρα,  
ακόμη και για τους πιο  
απαιτητικούς  
πελάτες.

Πέτρινες εργασίες  
βρύσες, πηγάδια  
πλακόστρωτα  
επενδύσεις  
αναπαλαιώσεις  
οικοδομικές  
εργασίες



ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ (Παλιά Σεμπρεβίβα)  
27360 33069 & 6936 641422. Ντεσταν Κατάρο  
destankataro@yahoo.gr

### ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ

Αξιοπρέπεια και οικονομία  
24ωρη εξυπηρέτηση

"ΤΟ ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ"  
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΜΠΙΝΗΣ

Τζαβέλα 6, Πειραιάς  
Τηλ.: 210 4131780, Κιν.: 6972 633806  
Τηλ. ανάγκης: 210 2317893

Maria's  
Sweet & More

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΕΣ: 27360 31188, ΛΙΒΑΔΙ: 27360 39077, ΧΩΡΑ: 27360 31678



### Μαρία Σχινά

Παθολόγος – Ηπατολόγος

Διευθύντρια «ΕΥΡΩΚΛΙΝΙΚΗ ΑΘΗΝΩΝ»  
τ. Διευθύντρια ΓΝΑ «Ο Ευαγγελισμός»  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΙΑΤΡΕΙΟ:  
Βασιλίσσης Σοφίας 98Α  
Αθήνα 11528  
Στάση Μετρό «Μέγαρο Μουσικής»  
Τηλ.: 213 0001565, Κιν.: 6944 849534  
e-mail: sxinama@gmail.com

ΕΥΡΩΚΛΙΝΙΚΗ:  
Αθηνάσiadou 3-5, 1ος όροφος  
Αθήνα 11521  
Στάση Μετρό «Αμπελόκηποι»  
Τηλ.: 210 6416040  
Fax: 210 64116017

## Οφειλές προς ΟΤΑ εντάσσονται σε ρύθμιση

Το πρώτο δεκαήμερο του Απριλίου αναμένεται να ανοίξει η ηλεκτρονική πλατφόρμα για τη **νέα ρύθμιση των 36-72 δόσεων**, όπου χιλιάδες οφειλέτες θα μπορέσουν να εντάξουν τα **χρέη** που δημιούργησαν από τον Νοέμβριο του 2021 έως και τον Φεβρουάριο του 2023. Το ίδιο διάστημα θα ξεκινήσει και η διαδικασία για την επανένταξη στις ρυθμίσεις των **120 δόσεων** και της πανδημίας (36-72 δόσεων) των 200.000 οφειλετών που τις έχουν χάσει. Σύμφωνα με το σχέδιο:

1. Παρέχεται η δυνατότητα αναβίωσης των ρυθμίσεων των 120 και 72 δόσεων που απωλέσθησαν ή κατέστησαν μη εξυπηρετούμενες έως την 1.2.2023. Η αναβίωση των ρυθμίσεων αυτών πραγματοποιείται μέχρι την 31η Ιουλίου 2023 με την καταβολή 2 δόσεων και με την αναβίωση όλων των ευεργετημάτων των ρυθμίσεων, όπως π.χ. η αποδέσμευση των τραπεζικών λογαριασμών της ρύθμισης των 120 δόσεων. Η αναβίωση των ρυθμίσεων περνάει από την υποχρεωτική, εντός μηνός από την επικύρωση της αναβίωσης, ένταξη των αρρυθμιστών οφει-

λών στην πάγια ρύθμιση των 24 ή 48 δόσεων. Το σχήμα αυτό καλύπτει και όσους είχαν ενταχθεί νωρίτερα στις 24-48 δόσεις και έχασαν τη ρύθμιση.

2. Θεσπίζεται νέα ρύθμιση 36-72 δόσεων για όσους την 1η Νοεμβρίου του 2021 δεν είχαν ληξιπρόθεσμες ή αρρυθμιστές οφειλές, ενώ ταυτόχρονα κατέβαλαν όλες τις δόσεις των ρυθμίσεων των 72 ή 120 δόσεων, εφόσον είχαν τέτοιες ρυθμίσεις. Η νέα ρύθμιση αφορά οφειλές που κατέστησαν ληξιπρόθεσμες μετά την 1η Νοεμβρίου 2021, η ελάχιστη μηνιαία δόση είναι 30 ευρώ και συνοδεύεται από ευεργετήματα που είχε και η ρύθμιση των 120 δόσεων, όπως η αποδέσμευση των τραπεζικών λογαριασμών. Για τους οφειλέτες που δημιούργησαν ληξιπρόθεσμες οφειλές στο χρονικό διάστημα από την 1η Νοεμβρίου του 2021 έως και την 1η Φεβρουαρίου του 2023 και τις έχουν ήδη εντάξει στην πάγια ρύθμιση των 24 ή 48 δόσεων, δίνεται η δυνατότητα να τις υπαγάγουν και αυτές στη νέα ρύθμιση των 72 δόσεων, ενώ αν την 1η Νοεμβρίου του 2021 υφίστα-

νται ρυθμισμένες οφειλές στην πάγια ρύθμιση των 24 ή 48 δόσεων η οποία μεταγενέστερα χάθηκε και ταυτόχρονα βεβαιώθηκαν νέες οφειλές, μετά την 1η Νοεμβρίου του 2021, τότε οι νέες αυτές οφειλές δύνανται να ενταχθούν στη νέα ρύθμιση των 36 ή 72 δόσεων.

## Γιατί το λέμε έτσι;

**ΓΝΑΦΕΑΣ:** Για το παρωνύμιο αυτό, γνωστό σε μία οικογένεια στο Δρυμόνα έχουμε γράψει αναφέροντας τη σημασία που είχε στο Βυζάντιο, που εννοούσαν το χασάπη. Πρόσφατα βρήκαμε και μία άλλη σημασία από τα αρχαία χρόνια. Στην

αρχαιότητα το επάγγελμα του **γναφέα** αφορούσε τον ασχολούμενο με τη λεύκανση υφασμάτων. Χειρωνακτικά επαγγέλματα αμφότερα και δεν γνωρίζουμε στη συγκεκριμένη περίπτωση του Κυθηραϊκού παρωνυμίου ποια σημασία είχε. Αυτό όμως δεν έχει τόσο σημασία, καθώς πολλά παρωνύμια προσκτώνται από τυχαία περιστατικά και καταστάσεις, που σπάνια φθάνουν να καταγράφονται.

**ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ:** Για το καθαρά Κυθηραϊκό αυτό επώνυμο έχουμε γράψει πολλά, αφού έχουμε σχεδόν βεβαιότητα ότι πρωτοεμφανίστηκε στα Κύθηρα ως παρωνύμιο, σύμφωνα με τα ως τώρα διαθέσιμα στοιχεία από τις πηγές. Όμως, πολλά επώνυμα έχουν μία δική τους, πολλές φορές παράξενη, πορεία. Πρόσφατα εντοπίσαμε το επώνυμο στη Ρόδο και είχαμε μία επικοινωνία με τον μοναδικό (;) εκπρόσωπό του εκεί. Αυτός καταγόταν από τον Πειραιά, όμως η υποψία μας ότι είχε σχέση με τους Κυθηριούς της Μικράς Ασίας βγήκε αληθινή. Ο παπούς του συγκεκριμένου καταγόταν από τη Σαμψούντα και έφερε πιθανόν το επώνυμο Ορφανίδης και η μητέρα του ήταν το γένος Παπαδοπούλου από την Πάφρα από οικογένεια καπνεμπόρων. Το Καλοκαιρινός ήταν το επώνυμο αυτής της γιαγιάς, το οποίο υιοθέτησε ο πατέρας του Ροδίτη Καλοκαιρινού, ο οποίος σώθηκε διетής από συγγενείς του στην καταστροφή του 1922, αφού ο παπούς του από την πλευρά της μητέρας του εκτελέστηκε από τον Τσάτες του Τοπάλ Οσμάν ως χρηματοδότης του αντάρτικου στον Πόντο. Η γιαγιά με το μωρό κατέληξε στη Θεσσαλονίκη, όπου πέθανε σύντομα από φυματίωση. Ο επιζήσας διетής τότε πρόσφυγας υιοθέτησε αργότερα το Καλοκαιρινός, που ήταν το γένος της μητέρας του κι έτσι βρίσκεται σήμερα το επώνυμο σε αυτό τον απόγονο των προσφύγων της Καταστροφής. Από τον ίδιο μάθαμε ότι Καλοκαιρινοί αναφέρονται και στο Πήλιο, πιθανόν και αυτοί με καταγωγή από τη Μικρά Ασία.

Ε.Π.Καλλιγέρος

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ** δύο συνεχόμενα αγροτεμάχια, άρτια και οικοδομήσιμα, μη δασικά, στην περιοχή Σκουλιάνικα Κυθήρων συνολικής εκτάσεως 28 στρεμμάτων. Με ανεμπόδιση θέα προς Αντικύθηρα και Κρήτη. Για πληροφορίες καλέστε στο 6946510537.

**ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΠΟΤΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ**



**ΕΛΑΙΟΤΡΙΒΕΙΟ**  
ΑΓΝΟ ΠΑΡΘΕΝΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ  
ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ - ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ - ΠΥΡΗΝΟΣΥΛΟ  
ΔΙΕΚΠΕΡΑΙΩΣΕΙΣ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Διευθ: 2 χιλ. επαρχ. δρόμου Ποταμού - Καραβά (θέση: Προφήτης Ηλίας)  
τηλ: 2736 0 33476, fax: 2736 0 33404, e-mail: agrosynpotamou@yahoo.gr

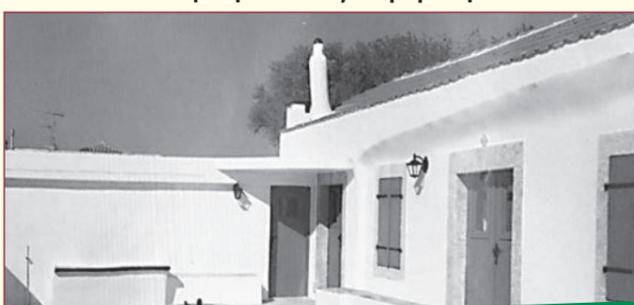
**ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ**  
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΚΟΠΡΙΑ ΑΠΟ ΒΙΟΛΟΓΙΚΟ ΟΡΝΙΟΤΡΟΦΕΙΟ ΣΕ ΣΑΚΙΑ ΤΩΝ 30 ΚΙΛΩΝ

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΠΟΥ ΕΠΙΘΥΜΕΙ Ο ΠΕΛΑΤΗΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ. ΤΗΛ. 27360 31 790  
και 6943 906098

**ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ**  
**ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ**  
ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΩΡΑΣ • ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064-31825 ΚΙΝ. 6944363732  
E-mail: amagiros@otenet.gr  
www.kythirarealestate.gr, www.kytherarealestate.com

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας.  
Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλλίτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας. Εμείς πουλάμε. Δεν ξεπουλάμε. Αντώνης Σπ. Μάγειρος

**RENT A CAR**  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

**CERIGO CAR**

γραφείο: 27360 31363  
27360 31030  
κινητό: 6944 770 161  
6976 051 279

Τσικαληάρια, Κύθηρα  
cerigorentcar@outlook.com.gr

**NEW DRIVERS**  
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Ι. ΣΩΤΗΡΧΟΣ

ΕΠΕΚΤΑΣΕΙΣ ΔΙΠΛΩΜΑΤΩΝ Β'-Γ'-Δ'-Ε'  
& ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΑΣ

ΠΛΑΤΩΝΟΣ 141 ΚΑΛΛΙΘΕΑ

ΤΗΛ.: 210 9480129  
ΚΙΝ.: 698 385 88 22  
NewDrivers10@hotmail.com

**ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΣΑΜΙΟΣ (ΠΕΡΛΕΓΚΟΣ)**  
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ-ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ

ΑΡΧΟΝΙΑΔΙΚΑ: 2736034326, 6974 639350 E mail: martheo8@yahoo.com.au

**ΝΕΟ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΕΙΟ**



**ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ**  
☎ 6980 919899 | 📧 KytheraEye

Αναστασάκης Αναστάσιος  
Χειρουργός Οφθαλμίατρος

**ΤΑΒΕΡΝΑ - ΨΗΣΤΑΡΙΑ**  
ΖΗΣΗΣ Γ. ΤΣΑΡΔΑΚΛΗΣ

“ΤΟ ΣΤΕΚΙ ΤΟΥ ΖΗΣΗ”

Η τουριστική ταβέρνα με αυθεντικές γεύσεις

ΙΔΗΣ 8 & ΚΙΑΚΙΣ - ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΗΛΙΑΣ ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ. 210 4132168

accessories  
clothes  
swimwear  
sunglasses  
beach wear  
shoes

**SOCHORA**

Μαρι Κορωναιου  
Χώρα Κυθήρων  
Τ: +30 27360 31347  
www.sochora.gr

**ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΑ**  
ΣΑΧΑΡΟΒΛΑΤΗΣ

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Κασμιάνης

ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ τηλ.: 27360 31586 & 31698  
ΣΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ ΘΑ ΤΑ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ "ΦΙΛΕΥΩ" Μπουμπουλίνας 20, ΤΗΛ.: 210 4177766

Αναστασία Ε. Λούη  
Φυσικοθεραπεύτρια ΜΤ.  
Pilates Instructor

m. 6972 711 573 □ email: loui\_anastasia@yahoo.gr

**ΟΠΤΙΚΑ**  
ΜΟΣΧΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 52-54 & ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ ΓΩΝΙΑ  
ΤΗΛ.: 210 41.28.070, 210 41.28.090 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Ελευθερία Μπίρπου - DDS, MSc  
Ειδική Παιδοδοντίατρος

MSc (Oral Biology), MSc (Pediatric Dentistry)  
Επιστημονική Συνεργάτις Οδοντιατρικής Σχολής Αθηνών

● Γρ. Λαμπράκη 36 - Κηφισιά 145 61  
● 210 80 88 667 / 697 67 34 418  
● info@juniorsmile.gr www.juniorsmile.gr

ΠΡΩΗΝ ΙΑΤΡΕΙΟ ΚΟΣΜΑ & ΛΩΡΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗ

ΨΗΣΤΑΡΙΑ - GRILL HOUSE  
**ZORBAS**  
ανοιχτό όλο το χρόνο, open all year

ΧΩΡΑ, 80100 ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ: 27360.31655

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ**  
**ΔΗΜΗΤΡΗ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ**  
ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ  
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)  
ΤΗΛ. 210-4127646  
ΚΙΝ. 6944 565498

## ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΓΧΩΡΙΟΥ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ

☛ από σελ. 11

λειας στο δάσος Γερακαρίου.

16. Πλήρη ανακαίνιση τριών κελιών του συγκροτήματος των Μυρτιδίων, κατασκευή εσωτερικών wc και τοποθέτηση καινούργιων επίπλων με προοπτική να ανακαινισθούν και άλλα.

17. Συντήρηση και επισκευή αλεξικέραυτου στο κτιριακό συγκρότημα της Αγίας Μόνης.

18. Διάνοξη καινούργιας οδού και βελτίωση της υπάρχουσας προς την υπήνεμη στο βοριά αμμόδη παραλία του Ρούτσουνα μέσα από το δάσος Γερακαρίου.

19. Ολοκλήρωση μελέτης αποκατάστασης καμπαριού στο Ιερό Προσκύνημα της Αγίας Μόνης και διαδικασία έναρξης εργασιών επισκευής του.

20. Κατόπιν παρεμβάσεων μας επετράπη η πώληση του αλατιού, ακατέργαστου και μη συσκευασμένου σε όλες τις λαϊκές αγορές του Νομού Αττικής.

21. Απευθείας μετάδοση από την τηλεόραση του IONIAN CHANNEL του

πανηγυρικού εσπερινού και της αρχιερατικής θείας λειτουργίας κατά την πανηγυρική εορτή της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας στις 24-09-2022.

22. Διάνοξη και καθαρισμός μονοπατιού Μυλοπόταμος - Αυλαίμνας σε συνεργασία με το ΚΙΠΑ και επικορήγηση με το ποσό των 10.000,00 ευρώ στο ΚΙΠΑ για το σκοπό αυτό.

23. Κήρυξη έκπτωσης του εκμισθωτή των παραλίων «Κομπονάδα», «Κακή Λαγκάδα» και δυτικού τμήματος της παραλίας της Αγίας Πελαγίας, διότι δεν κατέβαλαν τα ενοίκια τα οποία καταλογίσθηκαν αρμοδίως στο διπλάσιο όπως προέβλεπε η σύμβαση.

24. Διεκδίκηση δικαστικά στον Άρειο Πάγο του Λοιμοκαθαρτηρίου στο Καψάλι Κυθήρων, το οποίο κατά την άποψη των νομικών παρανόμως πουλήθηκε το 1946 σε ιδιώτη από το Ελληνικό Δημόσιο, διότι δεν του ανήκε. Αναμένεται η έκδοση της απόφασης.

25. Δικαστική διεκδίκηση καταπόνησης έκτασης 68 στρεμμάτων στη πλέον ακριβή παραλία του νησιού και υποβολή μήνυσης. Συμβιβαστική πρόταση από τον ενδιαφερόμενο που υπεβλήθη δεν έγινε αποδεκτή.

26. Ενέργειες προς το Υπουργείο Ανάπτυξης και στη Περιφέρεια για την διαχρονικά αδικαιολόγητη υπερχρέωση των καυσίμων από τους εμπόρους στα πρατήρια, έναντι της απέναντι Νεάπολης Λακωνίας, που δεν μπορεί να δικαιολογηθεί, καθώς και μεταφορικά αντιστοιχούν στο ποσό των 0,05 λεπτών

περίπου ανά λίτρο. Η αρμόδια υπηρεσία της Περιφέρειας, διεπίστωσε το δίκαιο της διαμαρτυρίας μας και παρέπεμψε την υπόθεση στο Υπουργείο για έλεγχο των εμπορών, καθώς και δήλωσε αναρμόδια για αυτό! Ήδη ο έλεγχος έχει καθυστερήσει και αν δεν υπάρξουν αποτελέσματα η όλη υπόθεση θα παραπεμφθεί στον εισαγγελέα.

27. Μας υπεβλήθη πάλι παράνομα και αυθαίρετα πρόστιμο 67.839,81 ευρώ για το έτος 2022 που αφορά το κτίριο στο Λιμάνι Διακοφτίου για το οποίο ουδεμία σχέση έχει η Εγχώριος.

Στο πρώτο (2021) επετεύχθη ανακοπή από δικαστήριο η οποία όμως δεν έγινε δεκτή από τη Δ.Ο.Υ. λόγω μνημονιακού νόμου του 2012. Θα υπάρξει λεπτομερής ανακοίνωση για το σοβαρό αυτό θέμα. Έχει υποβληθεί μήνυση και θα ακολουθήσει και αγωγή κατά συγκεκριμένων προσώπων.

28. Ξεκίνησαν οι νομικές ενέργειες για να περιέλθει στην κατοχή μας το κτίριο του παλαιού τελωνείου στην Αγία Πελαγία, προκειμένου στη συνέχεια να αξιοποιηθεί από εμάς.

➤ Για το έτος 2023 έχουν προγραμ-

μασθεί αρκετά έργα και δράσεις με χρονικό ορίζοντα ολοκλήρωσης το τέλος Σεπτεμβρίου.

➤ Τέλος ο Πρόεδρος και το Διοικητικό Συμβούλιο αναγνωρίζει, συγχαίρει και ευχαριστεί τις υπαλλήλους της Εγχώριου Βενάκη Αικατερίνη, Σοφίου

Χρυσούλα και Γλυτού Βασιλική για την εργατικότητα, το ζήλο και την εντιμότητα που τις διακατέχει, εργαζόμενες και υπερωριακά ΧΩΡΙΣ αμοιβή για την επίτευξη όλων των εργασιών.

Ο Πρόεδρος  
Ευάγγελος Βενάρδος

**ΑΓΟΡΑΖΟΥΜΕ ΠΑΛΙΑ ΕΓΓΡΑΦΑ  
Ή ΔΕΛΤΙΑ ΧΑΡΤΟΣΗΜΑΣΜΕΝΑ,  
ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑ, ΦΑΚΕΛΑ,  
ΚΑΡΤΕΣ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑΣ.  
ΠΛΗΡΩΜΗ ΜΕ ΑΝΤΙΚΑΤΑΒΟΛΗ,  
ΤΡΑΠΕΖΑ, PAY-PAL  
ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ: +30 6932200656  
ΩΡΕΣ 10:00-13:00**



### ΑΓΟΡΕΣ - ΠΩΛΗΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΠΡΑΓΜΑΤΟΓΝΩΜΟΣΥΝΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ  
ΜΕ ΤΑ ΔΙΕΘΝΗ ΠΡΟΤΥΠΑ BROR

(Για δικαστική χρήση, κληρονομικά,  
τραπεζικές διαφορές κλπ)

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗΣ  
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ  
ΜΕ ΣΕΒΑΣΜΟ ΚΑΙ ΕΧΕΜΥΘΕΙΑ

REAL ESTATE AGENCY  
ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ  
Τηλ.: 210 4212 252, 6930 387419  
www.eurostegasia.com  
email: eurostegasia@gmail.com

### Pelagia Aphrodite HOTEL

**THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS  
Proprietors**

Agia Pelagia 80200  
Kythera GREECE

tel: +30 27360 33926-7, fax: 27360 34242

e-mail: info@pelagia-aphrodite.com, website: www.pelagia-aphrodite.com

**Καλώς ήλθατε στα Κύθηρα!**

Λιβάδι, 80 100 Κύθηρα Τ. +30 27360 31160, F. +30 27360 31780  
E. drakakis@otenet.gr www.drakakistours.gr

### ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων

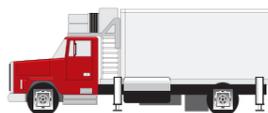
**ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ**



**ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370**

### ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Αφοι ΤΖΑΝΝΕ



**ΚΑΙ ΒΥΤΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ  
ΛΥΜΑΤΩΝ  
ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ**

**«Η ΛΑΚΩΝΙΚΗ»**

ΚΗΦΙΣΟΥ 91 Α-18 ΑΙΓΑΛΕΩ

☎ 210 3471604 FAX 2103471627

ΤΗΛ. & FAX ΚΥΘΗΡΩΝ 27360 38003

☎ 6936 991466-67-68



**Βιβλιόγατος  
BIBΛΙΟΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟ**

Η Γνώση  
είναι Δύναμη



Κύθηρα, τηλ. 27360 37077

Κεα, τηλ. 22880 21213

www.vivliogatos.gr

www.facebook.com/vivliogatos

**LEVISIANOS**  
ΕΜΠΟΡΙΟ & SERVICE ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ  
[www.levisianos.gr](http://www.levisianos.gr)  
ΤΗΛ: 210 3455130, ΑΘΗΝΑ

Makita BOSCH DEWALT virax

**Wine Snack Bar  
«Αμπέλος»**

Στην είσοδο του μαγευτικού Μυλοποταμιού, μαζί με την όμορφη της ρεματιάς, τα αρώματα των τοπικών κρασιών και του τσίπουρου του κτήματος «Πορφύρα» τις γεύσεις των βιολογικών και παραδοσιακών τοιρωτήτων προϊόντων.  
Έλενα Μαχίρου, τηλ. 27360 38281 / 2736038282

**Αλαταρέα**

Ελληνική κουζίνα  
φρέσκο ψάρι

Καψάλι  
27360.31128

κτηματομεσιτική κυθήρων  
**Real Estate Kythira**

Κυριακή Εμμ. Κασμάτη - Μανώλης Κασμάτης  
Livadi Kythira | Tel./Fax: 2736031735 | Mob.: 6944889838  
e-mail: realkas@otenet.gr | www.realestatekythira.gr

**ΦΑΙΝΕΤΑΙ** ότι όλοι είναι αισιόδοξοι σε αυτή τη χώρα ότι δεν θα γεράσουν ποτέ για να λάβουν σύνταξη ή απλά κερδίζουν εκατομμύρια και δεν τους νοιάζει. Δεν εξηγείται αλλιώς ότι φέτος, το 90% των μη μισθωτών επέλεξε τη χαμηλότερη ασφαλιστική κλάση που προβλέπει εισφορές 240,25€, δηλ. σύνταξη 510€ μικτά στα 20 χρόνια ή 770€ στα 40. Αντίθετα, όσοι επέλεξαν την υψηλότερη κατηγορία (6η) με εισφορές 630,6€ θα λάβουν στα 40 χρόνια 1634€. Επιλογές είναι αυτές, αλλά έτσι είναι η ανταποδοτική σύνταξη και σε 20 χρόνια που θα γκρινιάζουν οι πρώτοι ποίος θα θυμάται Κατρούγκαλους και Χατζηδάκηδες, όταν δουν τι (δεν) θα παίρνουν τότε;

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** στο Λειβάδι, κέντρο, γραφείο 40τ.μ. στον 1ο όροφο, κατάλληλο για ιατρείο ή άλλη επιχείρηση. Τηλ. 6979 911753.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** οικόπεδο άρτιο και οικοδομήσιμο στη θέση Λάκος Πλ. Άμμου, 1250τ.μ. Τηλ. 6932 305629

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** η επιχείρηση εστιατορίου "ΚΑΛΕΡΗΣ" στην Αγία Πελαγία. Τηλ. 6972 715886

**«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»**

Κωδ. 2930  
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ  
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ € 0,44



ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ  
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ  
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ  
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ  
ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ  
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ  
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ  
Μ. VLANDIS  
PHONE: (02) 95293228  
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ  
Ιδιωτών € 25  
Συλλόγων € 30  
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών € 40  
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ  
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 80  
ΗΠΑ κλπ. USD 65  
ΕΥΡΩΠΗ € 50  
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:  
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Ν. ΖΩΡΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.»  
Μεσολογγίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600  
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

**ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ**  
**ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ**  
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ  
698/601401-15  
IBAN: GR86 0110 6980 0000  
6986 0140 115  
ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ  
5013088678 071  
IBAN: GR05 0172 0130 0050  
1308 8678 071  
ALPHABANK  
192-002101-121778  
GR59 0140 1920 1920 0210  
1121 778

**Έξω από τα δόντια**

**Εμείς, αλήθεια, δεν φταίμε πουθενά;**

**ΔΙΑΒΑΣΑΜΕ** άρθρο σοβαρού δημοσιογράφου για το **Δέγκλημα στα Τέμπη** και αλιεύουμε ένα μικρό απόσπασμα: «...Όλοι μου ζητούν να γράψω, να πω, να αναφέρω κι αυτό και το άλλο.....Αρνούμαι! Συνειδητά. Ένα έγκλημα έχει φυσικούς και ηθικούς αυτουργούς. Έξι μέρες τώρα με αυτούς ασχολούμαστε. Πριν καν ξεκινήσει το έργο της η επιτροπή και πριν καν η Δικαιοσύνη ασχοληθεί επιστημονικά, δεν τους ξέρουμε απλώς, έχουμε βγάλει το πόρισμα -φταίνει οι πολιτικοί, η διαπλοκή, ο εργατοπατερισμός,, ο «σταρχιδισμός» και ο διάχυτος εθνικός «χαβαλές». Τι μένει; Η προσωποποίηση όλων αυτών. Να την περιμένουμε; Να την περιμένουμε». Την ίδια μέρα, ακούσαμε στο ραδιόφωνο έναν Κρητικό να διερωτάται λέγοντας, περίπου, τα εξής: «...δεν ξέρω, γιατί κλαίμε και αγανακτούμε μόνον για το έγκλημα στα Τέμπη και αδιαφορούμε για ένα άλλο έγκλημα εξ αιτίας του οποίου χάνεται κάθε χρόνο ένας ανάλογος αριθμός ανθρώπων, κυρίως νέων, στην Κρήτη από τα τροχαία, επειδή δεν τηρείται κανένας κανόνας οδικής και οδηγικής συμπεριφοράς...». Αλήθεια, εμείς δεν είμαστε αυτοί που βάζουμε ένα γνωστό μας να μας δώσει δίπλωμα οδήγησης χωρίς να εξεταστούμε; Εμείς δεν τρέχουμε στο βουλευτή μας να μας σβήσει μία κλήση για υπερβολική ταχύτητα ή γιατί οδηγούσαμε εμείς ή τα βλαστάρια μας τύφλα στο μεθύσι; Εμείς δεν χτίζουμε μέσα στα δάση και ζητάμε μετά νομιμοποίηση; Εμείς δεν κλείσαμε τα ρέματα και τα κάναμε κήπους στις βίλες μας και δρόμους για να κερδίσουμε λίγα τετραγωνικά, με την ανοχή των αρχών και των υποψηφίων δημάρχων και βουλευτών, τους οποίους «απειλούμε» ότι θα τους «μαυρίσει» το σόι μας; Εμείς δεν λέμε να κάνουν για το παιδί μας τα «στραβά μάτια» στα εμφανώς μειωμένα προσόντα του για κάποια θέση; Κι αν γυρίσει η τύχη κι έρθει η «στραβή», εμείς δεν θα φωνάζουμε ότι φταίει το σύστημα; Εμείς δεν ζητάμε να διορίσουν «τον μικρό» έστω και ...κλήτρη κι αμέσως μετά φωνάζουμε ότι τον έχουν αδικήσει που δεν τον έκαναν αμέσως, τουλάχιστον διευθυντή; Εμείς δεν βάζουμε μέσον για να μην ταλαιπωρείται το «παιδί» να τρέχει λίγα χιλιόμετρα να εργαστεί, και τον μεταθέτει «ο δικός μας» δίπλα στο σπίτι του; Πόσοι δεν φωνάζουν να μην γίνεται αξιολόγηση και μάλιστα στην Παιδεία, αλλά την απαιτούμε από τον ηλεκτρολόγο αν βάλει λάθος ένα καλώδιο ή το γιατρό αν πέσει έξω στη διάγνωση; Θα μπορούσαμε να γεμισουμε σελίδες με τις παθογένειες της δημόσιας ζωής στον τόπο μας, που όμοιές τους είναι δύσκολο να βρεθούν στην Ευρώπη, αλλά δεν έχει και τόση σημασία. Γιατί όλοι τρέχουμε υποκριτικά στις διαδηλώσεις για τον (όντως) άδικο χαμό τώσων ανθρώπων, ενώ γνωρίζουμε ότι έχουμε οι περισσότεροι ένα μικρό ή μεγάλο μερίδιο ευθύνης εφ' όσον ανεχόμαστε, διατρέφουμε, συντηρούμε και διαιωνίζουμε, αυτό το σύστημα το οποίο καταδικάζουμε; Στην ουσία όλοι αναγνωρίζουμε ότι πρέπει να γίνουν θυσίες, μερικοί είμαστε αποφασισμένοι ακόμη και για ...ανθρωποθυσίες, αλλά όλα αυτά θεωρούμε αναγκαίο να ξεκινήσουν ΑΥΡΙΟ και από τον ΔΙΠΛΑΝΟ μας, το ΓΕΙΤΟΝΑ. Εμείς ποτέ δεν φταίμε. Κι εκτός από τους πολιτικούς, που δίκαια οι περισσότεροι παίρνουν τη μερίδα του λέοντος από το απόηχο στο οποίο έχουν συνεργήσει, γιατί να μη δούμε και τις ευθύνες όσων συμπολιτών μας ξεσηκώνονται για τις αξιολογήσεις στην ασφάλεια και τη γνώση, σ' αυτούς που θέλουν κανόνες, αλλά είναι έτοιμοι να κατασπαράξουν όποιον τολμήσει να τους θεσπίσει, αυτούς που θεωρούν μαγκιά τους να μην εφαρμόζουν τους νόμους, να μην διαθέτουν ασφάλεια όταν οδηγούν, να εννοούν ότι κάθε κανόνας είναι καλός, αρκεί να μην απαιτείται να τον εφαρμόζουν οι ίδιοι! Είναι κατά την άποψή μας φαινόμενο κοινωνικής υγείας οι διαμαρτυρίες για το γεγονός που στοίχισε τόσους νεκρούς και καταρράκωσε την αξιοπιστία ενός κράτους, άλλο τόσο όμως είναι πολιτική υποκρισία να διαχωρίζουμε τις συμφορές και να φωνάζουμε μόνον σε αυτές που φταίνει οι «άλλοι». Και δεν υπάρχει πλέον εύστοχη κριτική από τη γελοιογραφία του διάσημου Αρκά, που λέει ο σοφός προφήτης ότι πρέπει να προσέχεις να μην σε περάσουν για «άλλον», γιατί στη χώρα μας για όλα φταίνει οι ...άλλοι. Ας δούμε και στον καθρέπτη αδέλφια. Ίσως μάς κάνει να αλαφρώσουμε λίγο. Και να ρίξουμε και λίγο νερό στο κρασί μας!

**Η Συντροφιά των Κυθρηίων Κυριών πάηι κοντά σας...**

Όπως σας έχουμε ήδη γνωρίσει σε προηγούμενες ενημερώσεις μας, η Συντροφιά μας στα πλαίσια της δύσκολης περιόδου που διανύουμε τόσο με το θέμα του COVID όσο και με τις εκάστοτε αλλαγές των καιρικών συνθηκών αλλά και των δυσάρεστων γεγονότων που πλήττουν την Πατρίδα μας, όπως τελευταία με το φοβερό δυστύχημα των Τεμπών, προσπαθεί και θα προσπαθεί να συνεχίσει το ταξίδι αγάπης και προσφοράς προς το Γηροκομείο Κυθρήων. Με την επικοινωνία που έχουμε μεταξύ μας, στόχος μας είναι να έχουμε συναντήσεις ποιητικές, πνευματικές και ψυχαγωγικές μέσα από τις οποίες ερχόμαστε κοντά η μια με την άλλη και αντλούμε δύναμη και κουράγιο για το ανθρωπιστικό μας έργο.

Συγκεκριμένα και πριν την αναχώρηση του χειμώνα, πραγματοποιήσαμε την 27η Ιανουαρίου 2023 επίσκεψη στο Μουσείο Μπενάκη στην Οδό Πειραιώς. Εκεί ταξιδέψαμε χρόνια πίσω τόσο στην περίοδο ακμής του Ελληνισμού στην Σμύρνη και γενικά στην Μικρά Ασία αλλά δυστυχώς και στην καταστροφή αυτού του Ελληνισμού. Εμείς δε οι Κυθρήιες είμαστε ευαισθητοποιημένες στο θέμα αυτό γιατί είναι γνωστή η δράση και προσφορά των Κυθρηίων συμπατριωτών μας στα άγια εκείνα χώματα.

Την 16η Φεβρουαρίου, ημέρα της Τοικνοπέμπτης, καταφέραμε να βρεθούμε πάλι και να γευμάσουμε σαν μία μεγάλη οικογένεια σε γραφικό ταβερνάκι της Πλάκας τρώοντας κι εφέτος το έθιμο αυτό που πάντα προσδοκούσαμε κάθε χρόνο με χαρά.

Δυστυχώς όμως, φεύγοντας ο χειμώνας, μας άφησε παρακαταθήκη το τραγικό συμβάν των Τεμπών. Στην επίσκεψή μας της Δευτέρας 6

Μαρτίου στην καθιερωμένη παράκλησή μας στην Παναγία την Γρηγορούσα προσευχηθήκαμε για την μνήμη των αδικωμένων συμπατριωτών μας μικρών και μεγάλων και ευχηθήκαμε για την ταχεία ανάρρωση και ψυχική υγεία των τραυματισμένων και ταλαιπωρημένων επιβατών που γλύτωσαν τον θάνατο.

Γιά τον μήνα Μάρτιο και καλώς εκόντων των πραγμάτων, η Συντροφιά μας προγραμματίσει επίσκεψη την Τετάρτη 15 του μήνα και ώρα 11.45πμ στο Μουσείο της Ακρόπολης στον χώρο του οποίου φιλοξενηθεί μία Έκθεση με παραδοσιακές στολές. Την δε Τετάρτη 29 του ίδιου μήνα και ώρα 10.00πμ προγραμματίσαμε επίσκεψη στο «Αρχοντικό Μπενιζέλου» το Παλαιότερο σπίτι των Αθηνών στην Οδό Ανδριανού 96.- Τέλος και πριν το Πάσχα θα ισχύσει η καθιερωμένη συνάντησή μας στην Παναγία την Γρηγορούσα για την Παράκληση που είναι η Δευτέρα 3 Απριλίου και ώρα 10.00πμ

Η Συντροφιά εύχεται ολόψυχα στα μέλη της, στους φίλους και φίλες της, στους απανταχού Κυθρηίους και Κυθρήριες, στο αναγνωστικό κοινό της εφημερίδας ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ, Καλή υπόλοιπη Σαρακοστή και Καλό Πάσχα.

Αναφορικά με τους τροφίμους και ανθρώπινο δυναμικό του Γηροκομείου Κυθρήων η Συντροφιά, όπως κάθε χρόνο, έτσι κι εφέτος θα δώσει τις ευχές ΑΓΑΠΗΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ με το δικό της ξεχωριστό τρόπο.

**Από την Συντροφιά των Κυθρηίων Κυριών του Τριφυλλείου Ιδρυματος**

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μονοκατοικία 75τ.μ. στα Φριλιγκιάνικα. ΤΗΛ. 6978226951.**

**ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ**

**ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ**  
Πολιτικός Μηχανικός  
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

Σωτήρος 49, 18534, Πειραιάς  
Τηλ.: 210 4220591

Τηλ. Κυθήρων: 27360 31862 | Κιν.: 6944 577503  
e-mail: aloura@teemail.gr | andlourant@yahoo.gr

**Πράξις & Λόγος**  
**Κατερίνα Λευτέρη**

**Επιστημονικό Κέντρο Θεραπευτικής Αγωγής**

Λογοθεραπεία, Εργοθεραπεία  
Ειδική Διαπαιδαγώγηση  
Ψυχοθεραπεία, Συμβουλευτική  
Συνεδρίες εξ' αποστάσεως με τηλεδιάσκεψη  
www.praxislogos.gr, Σωτήρος Διός 49, Πειραιάς, τηλέφωνο:694 8890879

**(Αρης) Χαράλαμπος Α. Λογοθέτης**  
Διηγήτορας

Χαρ. Τριζούπη 29  
106 81 Αθήνα  
Τηλ./Fax: 210 3637032  
Κιν.: 6977 712682  
E-mail: x.logothetis@dsa.gr

**ΣΤΑΥΡΟΣ Π. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ**  
Συνεργάτης Βιοκλινικής Πειραιά  
ΓΑΣΤΡΕΝΤΕΡΟΛΟΓΟΣ  
ΗΠΑΤΟΛΟΓΟΣ  
ΕΝΔΟΣΚΟΠΟΣ  
Κιν.: 6972 630221  
charal84@hotmail.com

**ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ Δ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ**

**ΙΑΤΡΟΣ ΑΛΕΡΓΙΟΛΟΓΟΣ**

ΚΑΡΑΪΣΚΟΥ 85, ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ. 210 4177739, 6974 349283

**Αντώνης Γ. Σεμιτέκολος**  
Διηγήτορας LL.M

Κηφισίας 90, Αθήνα 115 25  
Τηλ. 210-3645926 Κιν. 6947 607853  
Email: antonis.semitecolos@gmail.com



**ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ**

Εξαρτημένα Τοπογραφικά σε ΕΓΣΑ '87  
✓ Για κτηματολόγιο  
✓ Για έκδοση οικοδομικών αδειών  
✓ Για συμβολαιογραφικές πράξεις

**ΖΕΡΒΟΥ Δ. ΑΝΝΕΤΑ**  
**ΝΙΚΟΛΑΟΥ Ι. ΚΩΝ/ΝΟΣ**  
ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ, ΜSc

Τηλ. 694 9443794, e-mail: annzervou@yahoo.gr  
Κανάρη 40, Π. Φάληρο, Τ.Κ. 17564  
Μυλοπόταμος, Κύθηρα, Τ.Κ. 80100

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ**

**ΙΑΤΡΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ & ΠΑΙΔΟΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ**

ΚΑΡΑΪΣΚΟΥ 98, ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ. 210-4176091, 6937 262941



# Του τριβόλου η πεζούλα

## Fontana di Trevi ala Cerigo;

**ΟΠΟΙΟΣ** έχει πάει στη Ρώμη σίγουρα έχει ρίξει νόμισμα στην περίφημη Φοντάνα ντι Τρέβι κάνοντας μία ευχή. Εδώ και πολλούς αιώνες κανένας δεν έχει καταγράψει αν εκπληρώθηκαν οι ευχές του, αλλά έθιμο ήταν, καλό ήταν. Πρόσφατα όμως είχαμε δύο κοσμοϊστορικά γεγονότα



και αυτά έφεραν αυτό τον Τρίβολο. Το πρώτο είναι η διαμάχη του Δήμου Ρώμης με την Καθολική εκκλησία για τα έσοδα από τα κέρματα. Και μην πείτε πόσα είναι. Περίπου 1,5εκ ευρώπουλα ετησίως! (Τώρα που θα το δει ο Δήμαρχος Κυθήρων ώρα είναι, μετά το μνημείο των σφουγγαράδων να στήσει και καμία Φοντάνα στη Χώρα να μαζεύει μονέδα...) Εν πάση περιπτώσει η διαμάχη Δήμου-παπάδων στη Ρώμη έλαβε διαστάσεις και δεν χρειάζεται να σας πω ποιος ανεκρήχθη προσφάτως νικητής και τροπαιούχος. Οι παπάδες φυσικά.... Απλά ήθελαν όλα τα λεφτά δικά τους, μαζί με τα 200χιλιάρικα που κόστιζε η συντήρηση κι εκεί έκαναν όπισθεν! Πάντως, πού το έμαθαν κάτι τσιριγώτες και νάτους στη Φοντάνα Ντι Τρέβι μήπως συμμετάσχουν στην ....καταμέτρηση και πάρουν καπιτίς. (Αυτό είναι το δεύτερο κοσμοϊστορικό γεγονός. Όσον αφορά τις καταμετρήσεις πήραν κι οι δικοί μας Εγχώριοι τη μέθοδο και καταμετρούν δημόσια). Και ξέρετε ποίον πήρε εκεί το μάτι μου; Τον εικονιζόμενο να κρατά το κέρμα του και να σενιάρει όλα τα υπόλοιπα στο βυθό. Για να είμαι ειλικρινής δεν ρώτησα τι ευχή έκανε, αν και υποθέτω βασίμως. Τι θα έκανε ένας Τσιριγώτης; Να του ανηπαράσχει η ..Φοντάνα μία επίσημη είσπραξη. Αλλιώς τι Τσιριγώτης θα ήταν; Θα έκλαιγε για μήνες το μονόουρο που μοστράρει εδώ να το δούμε μην και γράψουμε ότι ήταν τίποτα χάλκινο. Αν έχετε απορίες,

πάντως, ρωτήστε τον εικονιζόμενο εδώ κι αν δεν καταλάβατε ποιος είναι πάρτε τηλέφωνο τον Παπαδόπουλο. Θα σας πει όσα κι εγώ. Ότι το περίφημο ρητό «**Τσιρίγιο ντε Βενέτσια πόκο ντιφερέντζια**» έχει γίνει σε ελεύθερη τριβλοσποδόση, «**Τσιρίγιο ντε Σκοτσέζα, πόκο ντιφερέντζια**». Και μην πείτε ότι δεν καταλάβατε ακόμη. Όλοι από την ίδια βακέτα είμαστε αδέρφια..... **W.**

## Φλύακες

**ΑΝ ΕΙΧΑ** προβλέψει τι θα γινόταν με την αναζήτηση υποψηφίων θα είχα στήσει ένα τοπικό γραφείο, κάτι ανάλογο με αυτά των συνοικισίων παλαιά ή των γνωριμιών σήμερα και θα «πουλούσα» υποψηφίους προς πάντα ενδιαφερόμενο. Σίγουρα θα έβγαζα περισσότερα από τα ...επιδόματα. Αλλά πού μυαλά! Εννοείται ότι άλλη τιμή θα είχα για αρχηγούς, άλλη, χαμηλότερη, για συμβούλους και κάτι ψιλά για τη μαριίδα, τους τοπικούς. Αυτούς μπορεί να τους προσέφερα δωρεάν στην ίδια συσκευασία με τους πρώτους. Τώρα όμως, ούτε κόσμος βρίσκουν και το καπιτίς ξεδεύουν. (Σε ....υποσχέσεις).

**ΜΕΣΑ** στον πυρετό της αναζήτησης εμφανίστηκαν και κάτι φρούτα....Άσε αυτούς που βγήκαν στο μπαρμπακά νομιζοντας ότι θα κάνουν περίπατο βασιζόμενοι στο...ύψος τους. Και θυμήθηκα το μέγα Ταλεϋράνδο που έγραψε το αμίμητο: «**Η φήμη ενός άνδρα είναι όπως η σκιά του. Γιγαντιαία όταν προηγείται αυτού και πυγμαία, όταν έπεται**». Έγραψε ο μεγάλος! Ένας άλλος, που δεν θυμάμαι το όνομά του, είχε πει κάτι πιο βαρύ: «**Όταν μικρά ανθρωπάκια ρίχνουν μεγάλες σκιές, σημαίνει ότι ο ήλιος ετοιμάζεται να δύσει**».

**ΑΛΗΘΕΙΑ** είναι. Όταν μου το είπαν κι ανέφεραν και ονόματα το σκέφτηκα. Από τα 10-15 ονόματα που ακούστηκαν ότι είχαν προτάσεις να κατέβουν υποψήφιοι δήμαρχοι, πάνω από τους μισούς ήταν αξιόλογοι. Και δικαιώνεται εδώ ένας ...πτωχός τω πνεύματι, που έλεγε (και ακόμα λέει) πάνω από τρεις δεκαετίες ότι μυαλά υπάρχουν, γιατί δεν πάνε όλοι παρέα ν' ανθίσουν οι τόποι να 'ρθούν κι άλλοι άνθρωποι; Μου φαίνεται ότι για όλα φταίει μία άτιμη αντωνυμία. Το ... Εγώ! Άτιμο πράμα το άτιμο....

**ΚΑΡΑΤΣΕΚΑΡΙΣΜΕΝΟ** και μου θύμισε κάτι από τα φοιτητικά μας χρόνια. Ξεκινώ με το τελευταίο. Ένας Δον Ζουάν της εποχής μας, την μία έβαζε στο σπίτι, την άλλη έβγαζε, μέχρι που μία τον περιλάβε κανονικά, γιατί πήγε σε ...ζεστό κρεβάτι! Έτσι και στις εκλογές. Στις 6 Μαρτίου περιζήτητος εκλογικός γαμπρός κατηφόρισε από το μέσον του

νησιού στη Χώρα, είδε τον νυν και τα είπαν και φεύγοντας, ξανακατηφόρισε αμέσως και βουρ στο Καψάλι είδε αυτόν με τον ....ανιχνευτή (πολυτίμων) μετάλλων ανά χείρας, ο οποίος δεν με άκουσε που τον συμβούλευσα στο προηγούμενο ειδικά για το συγκεκριμένο «γαμπρό». Τι είπαν; Άγνωστον. Τι θα γίνει; Θα σας το πω μόλις σκάσει μύτη! Για πρώτη γεύση. Ο δεύτερος έφαγε μία κυλόπιτα και τού 'πεσε βαριά, ο πρώτος ελπίζει ακόμα, αλλά είναι ευχαριστημένος από τη κυλόπιτα του άλλου. Πώς τα φέρνει η μοίρα! (Πάντως, λίγες μέρες αργότερα ισοφάρισαν οι ....κυλόπιτες, καθώς έφαγε κι ο πρώτος μία και μάλιστα του έπεσε κι αυτού βαριά. Αναμενόμενη, όμως. Δύο τεράστια ΕΓΩ είναι σαν 2 καρπούζια στην ίδια μασχάλη).

**ΕΦΤΑΣΕ (ξανά)** η χάρη τους στην Αθήνα μας και ψήσουν κάποιον για ΑΝΤΙ-ΧΑ, αλλά ο εμπνευστής γνώριζε ότι ο ίδιος δεν θα έπειθε το υποψήφιο «θύμα» και ανέθεσε σε τρίτο να κάνει τις επαφές. Από το αποτέλεσμα μάλλον δεν υπολόγισαν τη σοφή παροιμία που λέει καλή μου φίλη: «**κι αλευρωμένος να 'ναι ο ποντικός η γάτα τον γνωρίζει**». Να παίξω κι εγώ λίγο Τζόκερ; Τι στοίχημα ότι ο νέος ΑΝΤΙ-ΧΑ θα έχει σχέση με το γράμμα Μ; Προσέξτε αυτό το κουίζ. Η λύση προσεχώς.

**ΕΙΔΑ** στο νέο γραφείο του ΣΥΡΙΖΑ πρώτη μούρη έναν καλό μου φίλο, συνομήλικο και ..γάτο. Δεν πιστεύω παιδιά πάνω στην αναβροχιά υποψηφίων να μας τον μοστράρετε για Δήμαρχο; Όχι τίποτ' άλλο, αλλά έληξε και το διαβατήριό μου.....

**ΤΙ ΔΕΝ ΚΑΝΕΙ** ο άνθρωπος για κανένα ψηφαλάκι. Αν είδα καλά στη συγκέντρωση στη Χώρα για τα Τέμπη έκανε μία περαντζάδα και ο Δήμαρχος. Οι πληροφορίες ότι μετά πήγε στο Νοσοκομείο με καντήλες από αναφυλαξία δεν αληθεύουν. Εξάλλου δεν έχουν φέρει ακόμη ....αλλεργιολόγο. (Τόσο άχρηστο...)

**ΚΑΙ ΤΟ ΑΛΛΟ.** Λένε μερικοί και ξαναλένε ότι:«Α, αυτός; Δεν βγαίνει. Δεν τον ξέρει ούτε η μάνα του». Πόσο λάθος τα μετράτε αφιλότιμοι, όπως λέει και το τραγούδι. Εδώ θυμήθηκα κάτι από τις

## Πλήξη; Ποτέ!



**ΜΕ ΜΑΣ** εδώ πολλές φορές είναι σίγουρο ότι θα πλήξετε. Με τα παιδιά των καρναβαλιών στα Κύθηρα αποκλείεται. Στο περασμένο απολαύσατε το γνωστό βάζελο από το Λειβάδι να κρατά μία κάλπη και να παριστάνει επιτυχώς το Δήμαρχο-Χαρχάλα. Ίδιος ήταν. Την περασμένη Κυριακή στον Ποταμό μερικοί έδωσαν ρέστα. Στην πρώτη φωτογραφία με αρκετή επιτυχία, ειδικά στα ...γυαλιά, ένας άλλος καλός «θησοποιός» και καλλίτερος χασάπης κουστουμαρίστηκε και γέμισε το κουστούμι μετάλλια! (Μόνο εκεί που ξέρετε δεν κρέμασε κανένα....) Εδώ παρίστανε έναν παραλίγο Δήμαρχο, αφού ήταν Αντι... οκτώ συναπτά έτη. Όμως τα τενεκεδάκια που έφερε παντού δεν ήταν για όσα προσέφερε με την ιδιότητα αυτή, αλλά για το γερανό του, που έσωσε τους δυστυχείς ναυαγούς-μετανάστες στο Διακόφτι. Τόσα βραβεία μάζεψε δεν δικαιούται κι ένα καρναβάλι;

Στην άλλη φωτογραφία ο πρωταγωνιστής είναι ένα πρόβατο. Το οποίο παριστάνει τους ψηφοφόρους-πρόβατα για όσους δεν κατάλαβαν. (Το αρνί ήταν ολοζώντανο και οι πληροφορίες ότι μετά το παρέδωσαν στον προηγούμενο πρωταγωνιστή-θησοποιό είναι ανακριβείς. Σίγουρα θα έκανε τέλειο κοκορέτσι και παιδάκια, αλλά ήταν τόσο συμπαθές το καμμένο....Ο μεσαίος μην σας παραπλανήσει. Δεν είναι ....μασκαράς, αλλά κανονικός Ανθύπατος του Χάρχαλου στην πρωτεύουσα. Εδώ βρήκε την ευκαιρία και τρύπωσε στη φωτογραφία με τον παρασημοφορημένο και το πρόβατο μήπως μαζέψει λίγη δόξα σε ψηφαλάκια και, ίσως, μελλοντικά παράσημα). Και του χρόνου!

προπερασμένες αυτοδιοικητικές, συγκεκριμένα, μία απορία που ξεφούρνισε πρώην τακτικός πελάτης μας εδώ. (Ο δεύτερος στα 35 χρόνια, που έστειλε γράμμα ....διαμαρτυρίας στον Τρίβολο). Είχε πει ο τρισμέγιστος: «Ρε παιδιά, λύστε μου μία απορία. Στις περασμένες εκλογές που έβαλα, πήρα 150 ψήφους και δεν με ήξερε κανένας. Σε αυτές εδώ που με ήξεραν όλοι, ούτε τους μισούς». Δίπλα έτυχε να παραδοκεί πολύπειρος και σοφός φίλος μου (ο μόνος που στο περασμένο ήταν ονομαστικά εδώ), που του λέει:«**Μα αυτό ήταν καμμένο. Το είπες και μόνος σου. Τη δεύτερη φορά σε ήξεραν όλοι. Και πολλούς πήρες**». Έτσι και τώρα. Αυτοί που δεν τους ξέρει η μάνα

τους μπορεί να ...εκτοξευθούν και η (ανώμαλη) προσεγείωση θα έρθει στις ...μεθεπόμενες εκλογές. Προσέξτε πολύ νεήλυδες, γιατί μετά θα σας ξέρουν όλοι. Και η μάνα σας!

**ΟΠΟΙΟΣ** κατεβαίνει Χώρα και δεν θέλει μπλεξίματα ας πηγαίνει αν είναι απόλυτη ανάγκη, αλλά ας αποφεύγει την κύρια είσοδο. Δεξιά και αριστερά κυριαρχούν η Σκύλλα και η Χάρυβδη σε αρσενική εκδοχή και μπορεί ο καθένας να βρεθεί ακουσίως υποψήφιος Δήμαρχος των ΑΝΤΙ-ΧΑ. Αν γλυτώσει και φτάσει στην πλατεία τον περιμένει ο ....Πολύφημος με ένα ...δόκανο να τον πιάσει για σύμβουλο. Η κρεμάλα σίγουρη!

E.+M.+W.

## Ο τριβόλος



## ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ "ΒΕΝΑΡΔΟΣ" ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση
- Δωρεάν wi-fi

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:  
ΤΗΛ. 27360-34205-6  
FAX 27360-33850  
venardos@otenet.gr

## ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΕΜΠ

ΑΘΗΝΑ | ΚΥΘΗΡΑ  
+30 6981447336 | aafdpr@gmail.com  
www.domnikontaratou.com

*Eva*  
Fashion

Κύθηρα  
Eva Κονταράτου  
Χώρα 27360 31990  
Ποταμός 27360 33340  
info@eva-fashion.gr www.eva-fashion.gr

## ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

### ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

### ● ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΤΡΙΓΓΕΤΑ 4 & ΣΥΓΓΡΟΥ

E.MAIL: FATSEAS@OTENET.GR  
WEB: FATSEASMAVROMMATIS.GR  
ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 6944 696688  
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918

# Γέμισε το Διακόφτι κουφάρια σκαφών...



ΑΣΦΑΛΩΣ πολλοί θα θυμούνται την ιστορία που είχαν αποκαλύψει προ ετών τα «Κ» για ένα σκάφος που είχε βρεθεί στο Διακόφτι γεμάτο μετανάστες, το έβγαλαν στη στεριά, ήταν σε άριστη κατάσταση, αλλά μέχρι να ολοκληρωθούν οι πολυδαίδαλες διαδικασίες είχε απομείνει ένα κουφάρι χωρίς μηχανή και άλλα χρήσιμα ανταλλακτικά και εξαρτήματα, μερικά από τα οποία κάπου ...λειτουργούν ακόμη. Με τις αφίξεις μεταναστών-προσφύγων τον τελευταίο

χρόνο επόμενο ήταν να αυξηθεί ο αριθμός στα κουφάρια που κοσμούν τις παραλίες του λιμανιού των Κυθρών κι ενός παραθαλάσσιου με υπέροχη παραλία. Φυσικά δεν έχουν απομακρυνθεί ακόμη τα κουφάρια από παλαιότερες αφίξεις. Ο κύριος λόγος που συσσωρεύονται όλα αυτά τα σκάφη είναι η νομοθεσία και οι αργές και βασανιστικά γραφειοκρατικές διαδικασίες του Ελληνικού κράτους. Και να μην το πρώτο είναι αναπόφευκτο, αφού τα σκάφη αυτά

θεωρούνται περιουσία του Δημοσίου, οι διαδικασίες όμως θα μπορούσαν να βελτιωθούν, οι χρόνοι να συντομωθούν, τα απαραίτητα έγγραφα να εκδίδονται γρήγορα και να απαλλάσσονται οι παραλίες μας και τα λιμάνια μας από όλα αυτά τα κουφάρια, που μένουν για να θυμίζουν την πορεία κάποιων δυστυχισμένων προς το όνειρο κάποιου παραδείσου, που πολλές φορές καταλήγουν στο θάνατο.

Όσον αφορά τις αρμοδιότητες, αυτές ανήκουν στον ΟΔΔΥ, τα Τελωνεία και εν τέλει στο Υπ. Οικονομικών. Παρά ταύτα, δεν είναι λίγες οι περιπτώσεις που διάφορες υπηρεσίες απευθύνονται στο Λιμ. Ταμείο ή, ακόμα, και στην Εγχώριο, που δεν έχουν καμία αρμοδιότητα. Για τα σκάφη, τώρα, σύμφωνα με μία πρώτη έρευνα που κάναμε, διαπιστώσαμε ότι, το παλαιότερο κουφάρι είναι αυτό Νότια του οικισμού στο Διακόφτι, πάνω στην αμμουδιά, που είναι εκεί από το 2016. Αυτό, που είναι και το μεγαλύτερο, 25τόνων, έχει ήδη πωληθεί σε διαγωνισμό του ΟΔΔΥ, αλλά ακόμη να έρθει ο ανάδοχος να το πάρει. Ένα άλλο, που ήταν στο λιμάνι και το εμπόδιζε, «ξέφυγε» από τους ...φρουρούς του σε μία κακοκαιρία πρόσφατα και βρίσκεται απέναντι στην παραλία. Και αυτό έχει πωληθεί και ...περιμένει εκεί να έρθουν να το παραλάβουν. Το καλύτερο όλων, από το οποίο το Δημόσιο ίσως απεκόμιζε και κανένα φράγκο βυθίστηκε μέσα στο λιμάνι, ασφαλώς εμποδίζει και περιμένει την Ελληνική γραφειοκρατία να το ανασύρει και να το στείλει στο ...Λαχνό. Το τελευταίο είναι ακόμη στις ...διαδικασίες και Κύριος Οίδε πότε θα ξεμπλέξουν. Ο Δήμος έχει κάνει επιστολές για όλα αυτά, αλλά το μόνο μέσο που διαθέτει είναι να επιτύχει ένα πρωτόκολλο καταστροφής για όποιο μπορεί να χαρακτηριστεί άχρηστο (ένα, νομίζουμε, μέχρι τώρα) και να αναλάβει τα ...έξοδα αυτής της εργασίας μέσω Λιμ. Ταμείου για να μην μένει το κουφάρι στην παραλία και να απελευθερώνει και χώρο στο λιμάνι. Αυτά! Όπως βλέπετε η ταχύτητα του Δημοσίου δεν ....παίζεται.



➡ **ΕΠΙΤΕΛΟΥΣ**, άλλη μία διόρθωση σε εντελώς λάθος παλαιότερη ρύθμιση. Με ειδική αναφορά σε νόμο του Υπ. Περιβάλλοντος ορίζεται ότι δεν θα απαιτείται στο εξής πιστοποιητικό Δασαρχείου σε όλες τις αποδοχές κληρονομιάς. Παλαιότερα δεν χρειαζόταν αυτό το πιστοποιητικό, αλλά μέσα στη σύγχυση που δημιουργήθηκε πριν μερικά χρόνια με τη νέα δασική νομοθεσία ξεκίνησαν να το ζητούν. Έτσι, μπορούν πλέον όλοι να αποδέχονται κληρονομιά χωρίς τη χρονοβόρο και άδικη διαδικασία της αναζήτησης του πιστοποιητικού αυτού.

➡ **ΑΜΑΓΕΣ** σε ειδικές διατάξεις της νομοθεσίας για συγχώνευση συνεταιρισμών έφερε νέος νόμος που πέρασε από τη Βουλή και τροποποιεί το Α3 του Ν. 4673/2020. Κάποια στιγμή πρέπει να τολμήσουν και οι δικοί μας να λάβουν αποφάσεις, έστω και με μία διαφορετική μορφή από αυτήν της συγχώνευσης αν δεν κρίνεται ικανοποιητική ή προσκρούει σε άλλα εμπόδια. Εν τη ενώσει η ισχύς!

➡ **ΤΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ** μέτρα για την επιδημία του covid έχουν αρθεί με απόφαση του Υπ. Υγείας παραμένουν δε μόνον στα νοσοκομεία, τα γηροκομεία και τις λοιπές δομές υγείας. Φυσικά αυτό δεν σημαίνει ότι δεν πρέπει να λαμβάνονται μέτρα προστασίας ειδικά σε ευάλωτες ομάδες πληθυσμού.

➡ **ΠΟΣΟΣ** καιρός πέρασε που είχαμε πρωτοσέλιδο τις μεθόδους απατεώνων για υποκλοπή τραπεζικών κωδικών και άλλα κόλπα για να αδειάζουν λογαριασμούς ανυποψίαστων πολιτών; Φαίνεται ότι, είτε αυτά τα θέματα δεν συγκινούν το κοινό, είτε όλοι νομίζουν ότι δεν αφορούν ποτέ τους ίδιους, αλλά ...άλλους. Νέο μπαράζ με απόπειρες απατών, δυστυχώς πολλές επιτυχείς, τον τελευταίο καιρό. Τουλάχιστον μην πει κανείς ότι δεν υπήρχαν προειδοποιήσεις σε τοπικό επίπεδο.

Ε. Καλλίγερος

## Αλλαγές εν όψει για τις άδειες θήρας

Σύμφωνα με ανακοίνωση του αρμόδιου υπουργείου προγραμματίζονται άμεσα οι εξής αλλαγές στην έκδοση αδειών θήρας, που πλέον θα δίδονται ηλεκτρονικά. Της αλλαγής αυτής θα προηγηθεί η δημιουργία οπλίτη δικτύου με διασυνδεδεμένες τις βάσεις δεδομένων της Δασικής Υπηρεσίας, της Ελληνικής Αστυνομίας και των Κυνηγετικών Οργανώσεων. Παράλληλα, με πρόταση της Κ.Σ.Ε., στα δικαιολογητικά που προβλέπονται για την έκδοση Άδειας Θήρας θα απαιτείται η υποβολή βεβαί-

ωσης συμμετοχής του κυνηγού σε φιλοθηρατικές και φιλοπεριβαλλοντικές δράσεις, κατά το προηγούμενο κυνηγετικό έτος. Στόχος είναι η αύξηση συμμετοχής των κυνηγών σε δράσεις δημοσίου συμφέροντος. Τέλος, σύμφωνα πάντα με την ανακοίνωση, σχεδιάζεται η δημιουργία Συστήματος Ελέγχου Συμπεριφοράς Κυνηγών σε συνεργασία με την Κυνηγετική Συνομοσπονδία Ελλάδος, το οποίο θα περιλαμβάνει:

- Μητρώο καταχώρησης των κυνηγών που παραβιάζουν τους κανόνες.

- Βαθμολόγηση των παραβάσεων με point system. Οι 5 βαθμοί θεωρούνται ως υποτροπή, οι κυρώσεις διπλασιάζονται και επιβάλλεται εκ νέου η έκδοση Άδειας Θήρας με εξετάσεις. Δεν αναφέρεται από πότε θα ισχύσουν αυτές οι ρυθμίσεις.

➡ **ΕΓΙΝΕ**, σύμφωνα με δημοσίευμα της «ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗΣ» η χαρτογράφηση των οργανικών θέσεων της Εκκλησίας, από την οποία προκύπτει ότι οι μισθοδοτούμενοι κληρικοί ανέρχονται κοντά στους 10.000. Ο μικρότερος αριθμός αναφέρεται στα Κύθηρα, στα οποία μισθοδοτούνται 22, αλλά η Ελλάδα είναι πρωταθλήτρια Ευρώπης με 87 ιερείς ανά 100.000 κατοίκους, όλους μισθοδοτούμενους από το Δημόσιο. Κάποτε είχε γραφτεί ότι χρειάζεται ένας «Καλλιγράφος» στις Μητροπόλεις και στις ενορίες και σίγουρα είναι κάτι που πρέπει να γίνει, αν και είμαστε βέβαιοι ότι δεν θα γίνει. Όχι γρήγορα, ποτέ! Ο λόγος προφανής. Και παραμένει για μας εδώ ένα ερώτημα. Από τους 22 εδώ, πόσοι βρίσκονται στα Κύθηρα; (Όχι ότι ....μας λείπουν, αλλά, έτσι, για να μας φύγει η περιέργεια. Και αν οι ενορίες δεν καλύπτονται, όπως λένε μερικοί, ας συνενωθούν. Πώς μπορούν να πηγαίνουν για χορούς και πανηγύρια χιλιόμετρα μακριά και να θέλουν έναν παπά κάθε Κυριακή έξω από το σπίτι τους για να ιεουργεί σε 5-10 άτομα;).

**ROMANTICA HOTEL APARTMENTS**

Agia Pelagia, Kythera 80200 Greece  
Tel.: 27360 33834, 27360 33814 - Fax: 27360 33915  
website: www.romanticahotel.gr - E-mail: romantica@kythira.com

ΕΝΔΥΜΑΤΑ - ΕΙΔΗ ΠΡΟΚΟΣ - ΕΠΟΧΙΑΚΑ - ΕΙΔΗ ΣΠΙΤΙΟΥ

**ANNA**

ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΥΠΝΟΥ - ΡΑΝΤΖΑ  
ΕΠΙΠΛΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

**ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ**

Τηλ.: 27360 31854 κιν.: 6977179027

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ**  
συζ. ΕΥΑΓ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ και **ΑΘΗΝΑΣ ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ**

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ. 210.41 71 143 - 210.41 20 688 - 6932 272098  
FAX 210 9957061 - 4124675 - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994  
E-mail: stratigou.law@gmail.com  
E-mail: barberiathina@gmail.com

Αναλαμβάνουμε ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ σ' όλη την Ελλάδα. Δηλώσεις και Δικαστική προστασία

**Εργοστάσιο Γυναικείων υποδημάτων**

**Fardoulis shoes**

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ Π. ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ ΕΕ

Μοντέρνα γυναικεία υποδήματα

Πώληση ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

Νικηταρά 31 • Αγ. Ιωάννης Ρέντης  
τ.κ. 182 33 • Τηλ./Fax: 210 4256 384  
e-mail: mfardoulis@otenet.gr  
www.fardoulisshoes.gr/com

**GEOTOPO ENGINEERS**

Development  
Architectural Design  
Project | Construction Management  
Engineering Services

info@geotopo.gr | www.geotopo.gr

ATHENS +30 210 8016363 | KYTHERA +30 27360 37209 | CRETE +30 28103 18460

**F/B ΠΟΡΦΥΡΟΥΣΑ**

Εξυπηρετεί με συνέπεια τις γραμμές των Κυθρών

**ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ**

ΚΥΘΗΡΑ (ΧΩΡΑ): 27360 31390, 31490  
ΝΕΑΠΟΛΗ: Exantas Shipping Agency Λεωφ. Βοιών & Αγίας Τριάδος,  
Τηλ.: 27340 22644, 23480, 6987 097954,  
E-mail: neapolitickets@gmail.com

**STRATIGOS** PLUMBING WORKS Υδραυλικά Έργα HEATING INSTALLATIONS Εγκαταστάσεις Καλοριφέρ GAS SUPPLY & GAS RESERVOIRS Προμήθεια Υγραερίου & Δεξαμενών

**THANASIS STRATIGOS** Livadi - Kithira, 80100 Mob. +30 6936 64 14 14 Fax: +30 27360 31554 www.stratigos.info tstratigos@yahoo.gr